

Pre pokročilých používateľov

15th February 2024



Vaši sprievodcovia pre dnešnú cestu



Mirjam
User Success
Team

Sara
User Success
Team

(Dušan Katuščák, doplnky a preklad)

s.mansutti@readcoop.eu

m.elattal@readcoop.eu

Digitálna knižnica - Texty

Sprístupnenie z digitálnych repozitárov:

- 1. Digitálna knižnica obrázková (len nasnímané obrázky)**
- 2. Digitálna knižnica plnotextová (full texts) (obrázky + OCR/HTR)**
- 3. Digitálne knižnica hybridná (čiastočne obrázky + čiastočne OCR/HTR)**

Obsah

- 1. Úvod
- 2. Trénovanie & Značkovanie/Tagovanie
- 3. Analýza rozloženia & Základné čiary
- 4. Polia modelov (Beta) & Modely tabuľiek
- 5. Zverejňovanie – Stránky Transkribus

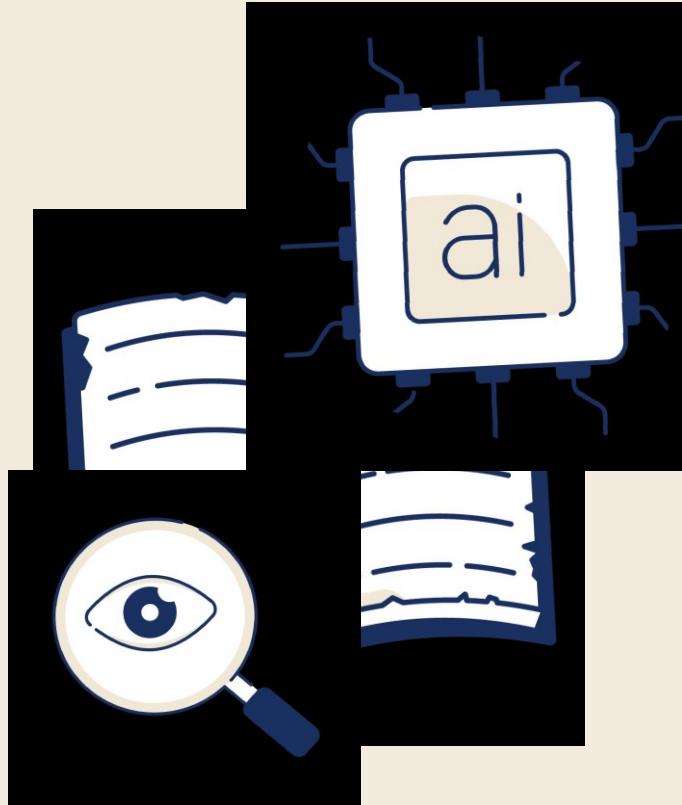




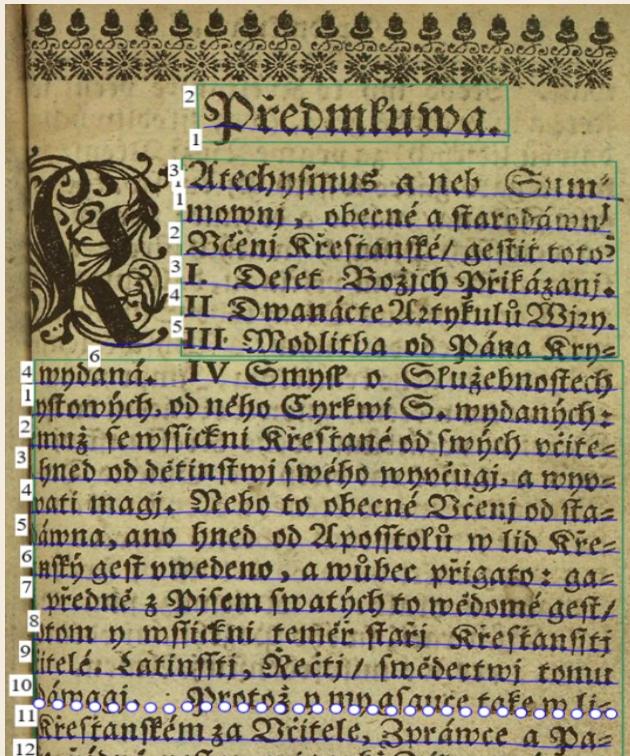
Úvod

Čo je Transkribus?

Transkribus je váš partner, ktorý pomocou umelej inteligencie (AI) zjednodušuje časovo náročnú a namáhavú prácu s historickými dokumentmi.



České dokumenty – práca študentov na Opavskej univerzite (Halfarová)



Region 2

1 Předmluwa.

1 Atechysmus a neb Sum

2 mowni, obecné a starodawn | |

3 Vcenj Krestanské / gestit toto

4 I. Deset Božich Prikázanj.

5 II Dwanácte Artykulů Wjry.

6 III Modlitba od Pána Kry=

Region 3

1 wydanä. IV. Smysk o. Skuzebnostech

2 ystowých. od ného Cyrkwi S. wydaných:

3 muž se wssickni Krestane od swych: vcite= | |

4 hned od détinství swého wyvčují, a wyo-

5 wati magj. Nebo to obecné Vcenj od sta= |

6 dawna, ano hned od Aposstolü w lid Kre= |

7 nský gest vvedeno, a wubec prigato: ga= | |

8 předné z Písem svatých to wědomě gest /

9 ptom y wssickni teměr staří Krestánstí

10 litelé: Latinssi, Recti / swědectví tomu

11 dáwají. Protož y myjsauče take wli-

Region 4

České dokumenty – práca študentov na Opavskej univerzite (Taufrová)



1 Čert a Prawda.

2 To gešt:

3 welmi pěkně smyſlené, vtěſſené

4 Hystorye a Rozpráwky

5 w několika ſtech,

6 kteréž se pro wyrazení myſli a pro

7 zasmání při dlauhé chwíli, y w každé

8 weselé společnosti, časem také y drobet

9 pro wybrausenj rozumu dobré uží-

10 wati mohau.

11 Wydané podlé rukopisu

12 Hylarya, Jokosa, Astucya.

13 Gakozto II. Dil

14 k Zrcadlu Possetilostj.

Region 2

Region 3

1 Kraméryusowým nákladem.

Region 4

Region 5

1 W Praze, 1796.

2 Kdostání w České Expedycí w Dominy-

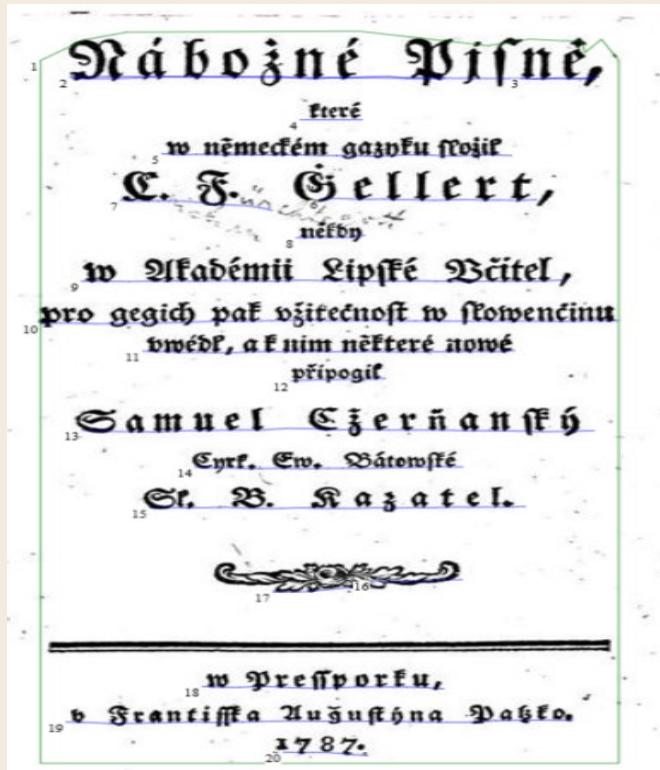
3 kánské ulici, u Hrabů w Nie. 373.

České dokumenty – práca študentov na Opavskej univerzite (Kocianová, Olomouc, Žerotín,
aféra s čarodejnicami...)



3m
Lijt alé auf brennich Öffnung bin Comit, wodurch
alleh guthwillig zügig nach London reisende, als
beirath, was so fröhlich auch Minette German fah
Zwischen dies und jenes Leipziger Vororten und zu
Köln guthwillig aufzugehen.
Specialia.
Dann! und wie geht es jetzt? Ich kann mich nicht
sehr über den Sommer freuen, sondern "Zwory"
heißt es jetzt? Es macht sich bei mir gewiss;
wie sehr? Ich kann mich nicht, sondern
nur darüber.
2m
Wie geht es jetzt? Ich kann mich nicht
sehr über den Sommer freuen, sondern "Zwory"
heißt es jetzt? Es macht sich bei mir gewiss;
wie sehr? Ich kann mich nicht, sondern
nur darüber.
2.
Wie geht es jetzt? Ich kann mich nicht
sehr über den Sommer freuen, sondern "Zwory"
heißt es jetzt? Es macht sich bei mir gewiss;
wie sehr? Ich kann mich nicht, sondern
nur darüber.
Wie geht es jetzt? Ich kann mich nicht
sehr über den Sommer freuen, sondern "Zwory"
heißt es jetzt? Es macht sich bei mir gewiss;
wie sehr? Ich kann mich nicht, sondern
nur darüber.

České dokumenty – práca študentov na Opavskej univerzite (Gajdošová)

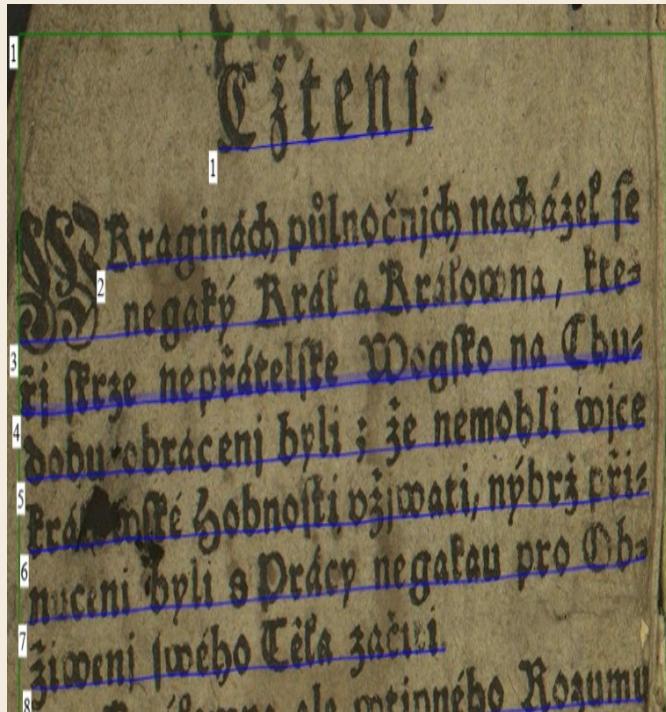


Region 1
Nábožné Písně

které
w německém gazyku složil
Gellert
C. J.
někdy
w Akademii Lipské Učitel,
pro gegich pak užitečnost w slowenčinu
uwédl, a k nim některé nové
připogil
Samuel Czerňanský
Cyrk. Ew. Bátowské
Sl. B. Kazatel.

W Pressporfu,
U Františka Augustýna Pazko.
1787

České dokumenty – práca študentov na Opavskej univerzite (Málková)

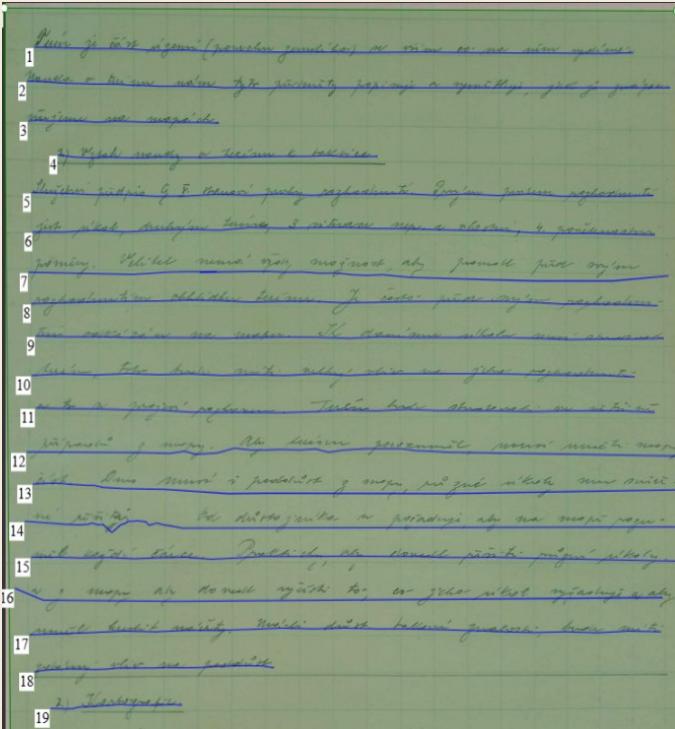


Region 1

Cítení.

W kraginách půlnočních nachází se negáký Král a Královna, kteří skrze neprátelské Wogsko na Chudobu obráceni byli; že nemohli více královské hodnosti uživati, nýbrž přinuceni byli s Prácy negakau pro Obživení svého Těla začiti.

České dokumenty – práce študentov na Opavskej univerzite (Němec)



Region 1

Terén je část území (povrchu zemského) se vším co na něm vydídme
Nauka o terénu nám tyto předměty popisuje a vysvětluje, jak je znázor-
nijeme na mapách

1) Vztah nauky o terénu k taktice.

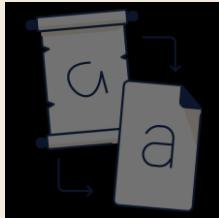
Služební předpis G V. stanoví prvky rozhodnutí. Prvým prvkem rozhodnutí
jest úkol, druhým terén, 3 situace nep. a vlastní, 4. povětrnostní
poměry. Velitel nemá vždy možnost, aby provedl před svým
rozhodnutím obhlídku terénu. Je často před svým rozhodnu-
tím odkázán na mapu. K danému úkolu musí stanovit
terén, toto bude mít velký vliv na jeho rozhodnutí.
a to se projeví rozkazem. Terén bude sledovat ve většině
případů z mapy. Aby terénu porozuměl, musí uměti mapy
číst. Dnes musí i provést z mapy různé úkoly mu svěre-
né řešit. Od důstojníka se požaduje, aby na mapě roz-
měl každé čárce. Prakticky, aby dovedl řešit různé úkoly,
a z mapy aby dovedl vyčísti to, co jeho úkol vyžaduje a aby
uměl kreslit náčrtky. Má-li důstojník takové znalosti, bude mít
zdárný vliv na poddůst.

2, Kartografie

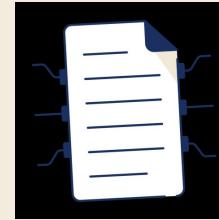
Začíname: Prvé kroky v Transkribuse

- 1. Registrácia a prehľad používateľského rozhrania
- 2. Vytvorenie zbierky
- 3. Nahrávanie súborov
- 4. Použitie kreditu

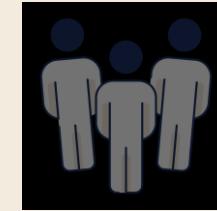
Čo Transkribus umožňuje?



Manuálny a automatický prepis
ručne písaných a tlačených
dokumentov



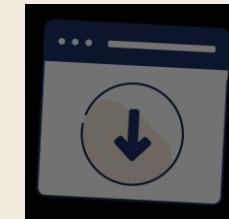
Trénovanie modelov
umelej inteligencie



Spolupráca



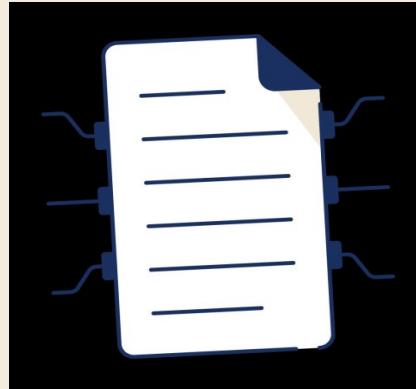
Tagovanie štruktúry
a obsahu
dokumentov



Export dokumentov v
rôznych formátoch

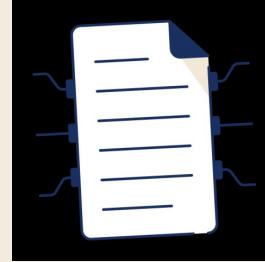
Trénovanie modelov umelej inteligencie

Strojové učenie:



Umožňuje strojom učiť sa z (označených alebo neoznačených) údajov, identifikovať vzorce a robiť predpovede s minimálnym zásahom človeka.

Trénovanie modelov AI



Modely umelej inteligencie:

algoritmy vytvorené počas tréningového procesu systému
strojového učenia

predstavujú výstup tréningu/školenia získané vedomosti.

<https://help.transkribus.org/text-recognition>

Trénovanie modelov AI

- **Ground Truth** (Training Data, Základná pravda): Označené údaje pre tréning, ktoré umožňujú modelu identifikovať vzory a robiť predpovede pre tieto označenia na základe nových údajov.
= všetky strany, ktoré boli prepísané ručne

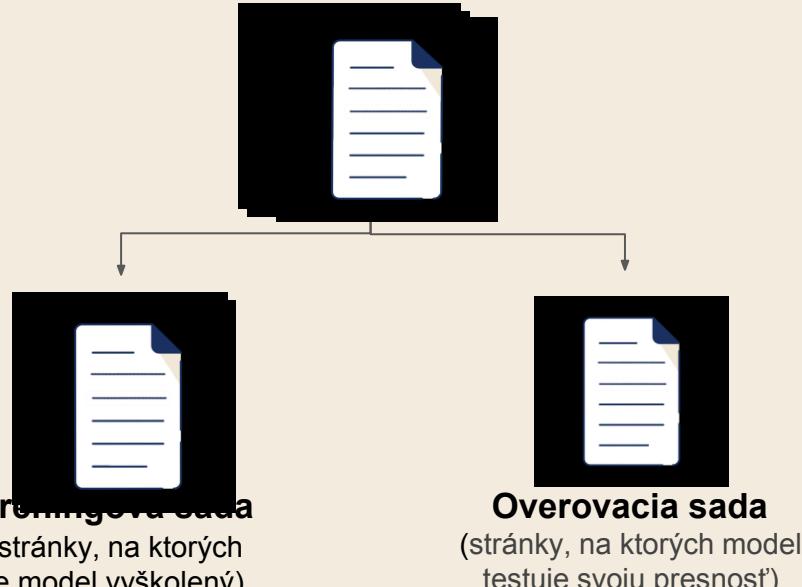
Tréningová sada (Training set)

Súbor príkladov, ktoré sa používajú na úpravu parametrov modelu
= dátá, na ktorých sú postavené poznatky v neurónovej sieti

- **Overovacia sada (Validation Set)**

Súbor príkladov, ktoré sa používajú na objektívne posúdenie výkonnosti modelu
= údaje použité na doladenie parametrov modelu počas jeho trénovania

Ground Truth (Základná pravda)



Dobrá overovacia sada: to je 10% tréningovej sady + obsahuje všetky príklady (znamky, glyfy)

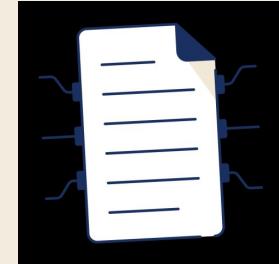


Tréning modelov

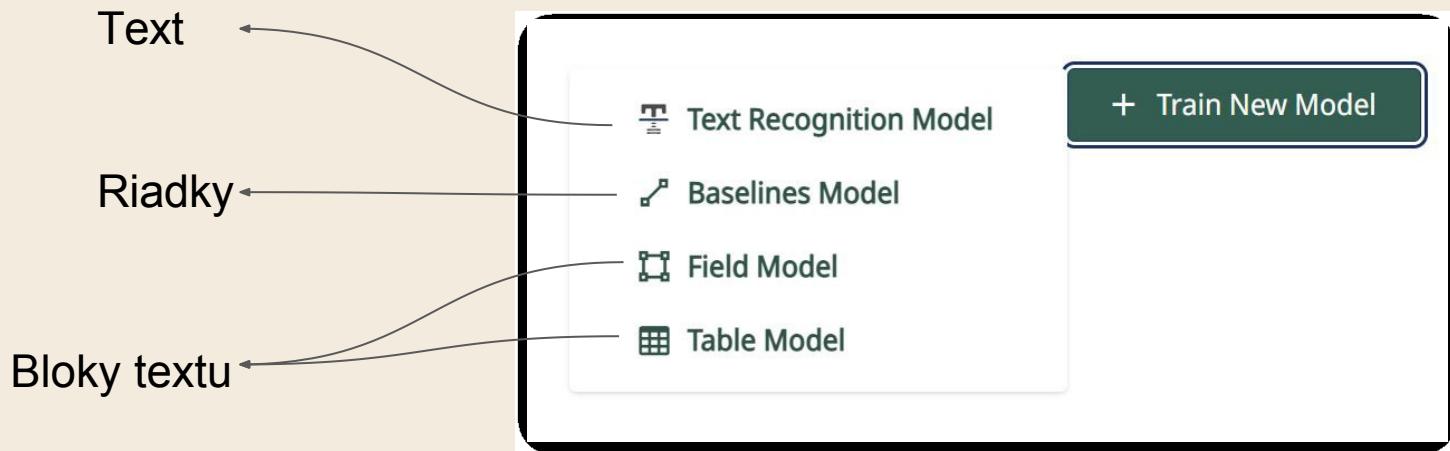
<https://help.transkribus.org/text-recognition>



Trénovanie modelov AI

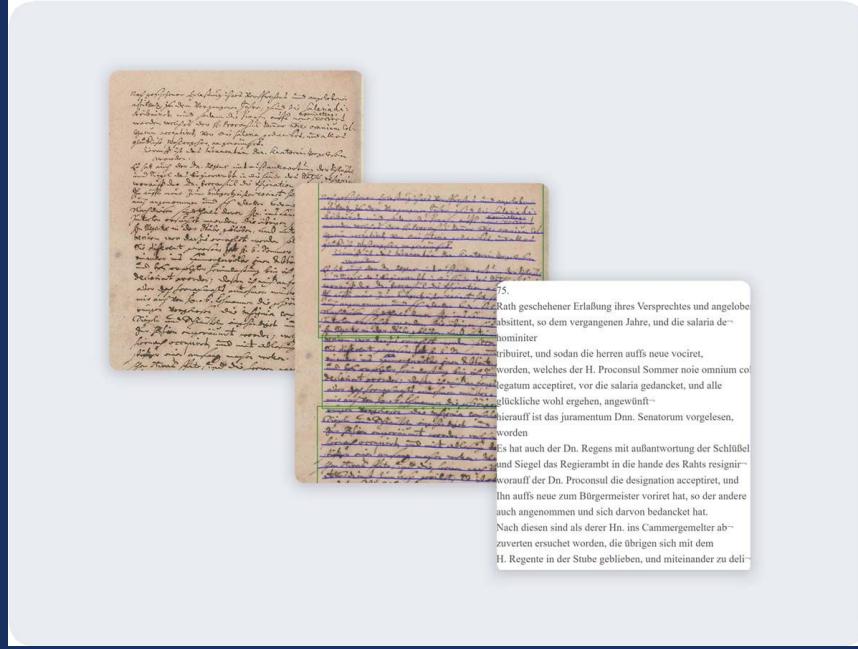


Modely trénované s Transkribusom:



Analýza rozloženia (segmentácia)

- 1. Automatická analýza rozloženia (segmentácie)
- 2. Rozšírené nastavenia konfigurácie rozloženia (segmentácie)
- 3. Manuálna úprava rozloženia (segmentácie)
- 4. Základné modely
- 5. Modely polí
- 6. Tabuľky Modely
- 7. Noviny



Trénovanie textových modelov

Modely textu

Pred tréningom modelu:

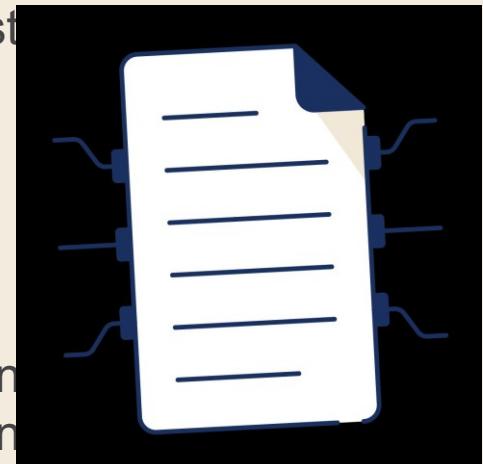
potrebujete **25 až 75 strán (5000-15000 slov)**

prepísaného materiálu (**GT_Základná pravda**), v závislosti od typu dokumentu (tlačený alebo písaný rukou)

2 možnosti:

1. **Ručný prepis stránky**
<https://help.transkribus.org/transcribing-manually>

2. **Použitie hotového modelu**, ktorý bol trénovaný na podobnom skripte (ak je k dispozícii) a manuálna oprava prepisu



Textové modely

1. možnosť: manuálny prepis dokumentov

1. Vyberte stránky, ktoré chcete zahrnúť do **GT_Základnej pravdy**
2. Spusťte rozpoznávanie rozloženia textu – segmentácia (Layout Recognition)
3. Prepísať od začiatku:

Označte slová, ktoré nemôžete prečítať ako nejasné alebo "medzera"

Riadky, ktoré zostali prázdne: sa v tréningu neberú do úvahy

Skratky: udržiavané/riešené/označené: záleží na tom, čo očakávate ako konečný výstup

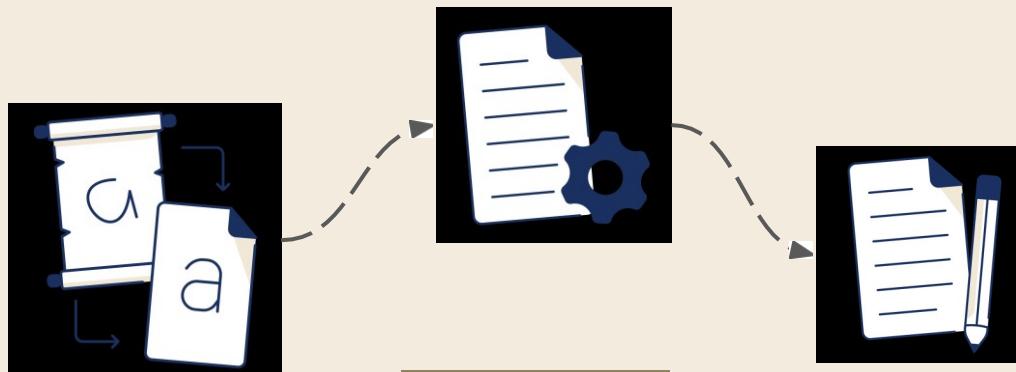
Uložte stránku ako GT "Základnú pravdu"!



Textové modely

2. možnosť: použitie modelu/supermodelu a následná oprava automatických prepisov

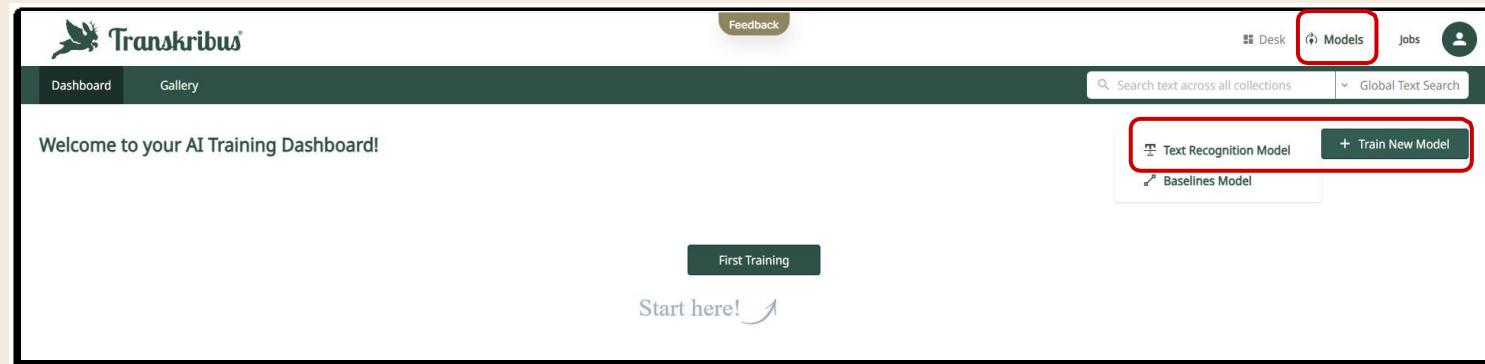
1. Vyberte stránky, ktoré chcete zahrnúť do Základnej pravdy (GT)
2. Spustenie rozpoznávania textu
3. Oprava automatických prepisov
4. Uložte stránku ako "Základnú pravdu,, (GT)



Textové modely

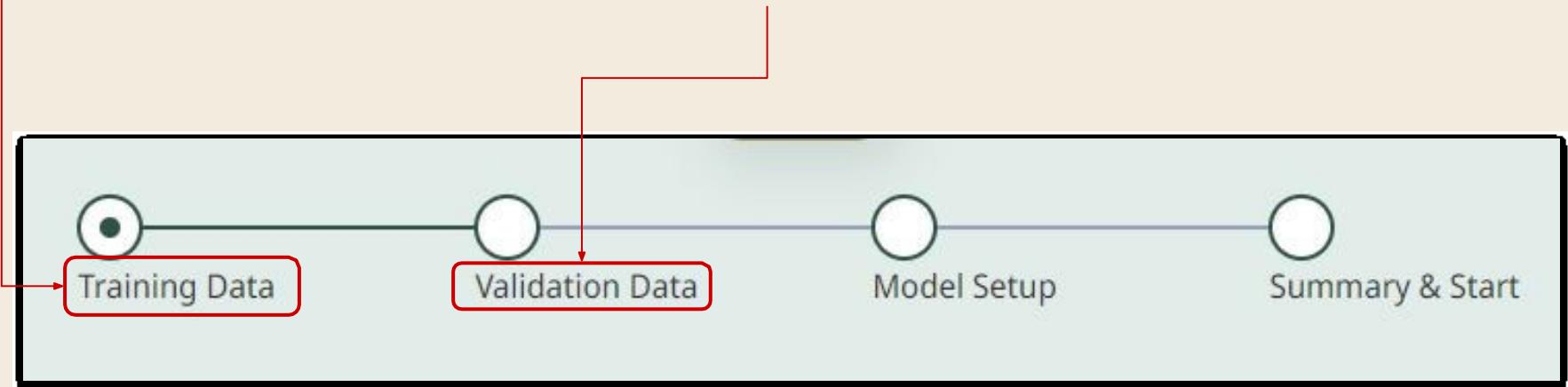
Po vytvorení prepisov (Základná pravda):

- prejdite do sekcie "Modely"
- kliknite na "Train New Model - Text Recognition Model"
- vyberte zbierku s prepismi (Základná pravda) Ground Truth



Textové modely

- Vyberte stránky na:
 1. Tréning/školenie (stránky, na ktorých je model školený)
 2. Validáciu (strany, na ktorých model testuje svoju presnosť). Dobrá validačná sada: 10% tréningovej sady + obsahuje všetky príklady



Textové modely

Rozšírené možnosti:

Base Model Recommended

Select a pre-existing model to use as the base for your own model.

💡 Select Model

Advanced Settings (optional) ^

Training Cycles optional

Training Cycles

Enter the number of times you want the model to go through the entire training dataset.

Early stopping optional

Early stopping

Enter when you want to use early stopping to prevent overfitting.

Reverse Text (RTL) Optional

Select if you want the text to be written in a right-to-left direction.

Textové modely

Rozšírené možnosti:

- **Základný model (Base model):** pomocou základného modelu (Base model) tréning nezačína od nuly, ale od toho, čo sa už naučilo v tréningovom procese tohto modelu



Textové modely

Rozšírené možnosti:

- **Tréningové cykly (Training cycles (epochs)):** Maximálny počet prechodov modelu cez celú množinu tréningových údajov. Pri prvom tréningu ponechajte predvolený počet 100 tréningových cyklov
- **Predčasné zastavenie (Early stopping):** Minimálny počet cyklov tréningu. Predvolená hodnota je 20: ak po 20 epochách CER validačnej sady neklesne, tréning sa zastaví

Textové modely

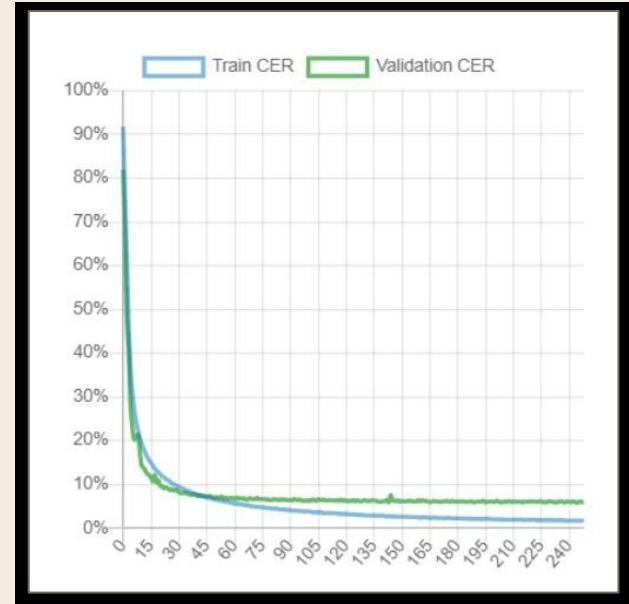
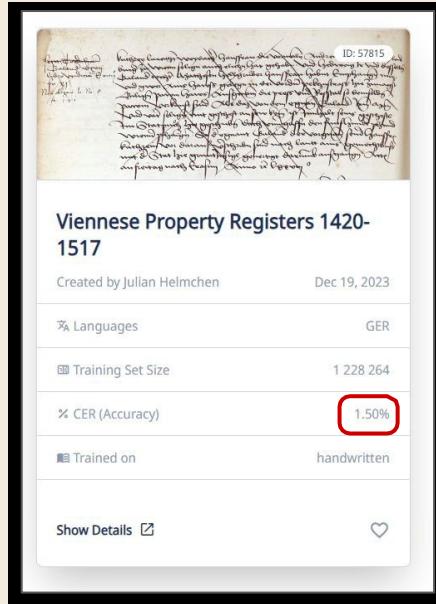
Rozšírené možnosti:

- **Obrátený text (Reverse text (RTL)):** Ak bol text na obrázku napísaný sprava doľava, ale v textovom editore bol prepísaný zľava doprava
- **Použitie existujúcich polygónov (Use existing line polygons):** Pozn.: používať iba v prípade, že ste upravili mnohouholníky v *Transkribus Expert*
- **Tréning s rozpisom skratiek (Train Abbrevs with expansion):** Trénuje model tak, aby automaticky označoval skratky a pridal ich rozpis
- **Vynechať riadky s tagmi nejasné/medzera (Omit lines by tag unclear/gap):** Táto možnosť vyniecháva riadky obsahujúce slová označené ako gap/uclear.

Textové modely

Po dokončení tréningu sa môžete pozrieť na podrobnosti modelu:

1. CER (Chybovost' znakov = Character Error Rate)
2. Krivka učenia

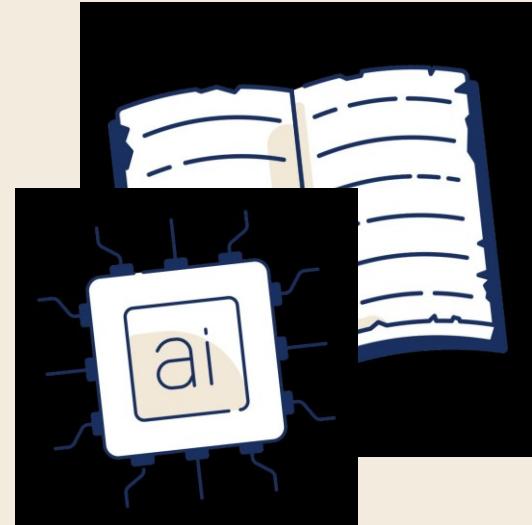


Textové modely

	CER (chybovost' znakov)	Tréningová sada
Tlačený text	0,5-2%	~ 5.000 words / 25 pages
Jedna ruka - jednoduché písanie	2-4%	10.000+ words / 50+ pages
Niekoľko rúk - zistené	4-6%	10.000+ words per hand / 150+ pages
Veľa rúk - z toho istého obdobia a regiónu – nie všetky zistené počas tréningu	6-8%	100.000+ words / 500+ pages

Textové modely

- Ruky, ktoré nie sú nijako zistené, alebo načítané poznámky oveľa horšie výsledky, tak potom:
- Zdvojnásobte počet tréningových dát 20-25% zníženie chybovosti
- **Existujúce modely** sa môžu použiť ako východiskový krok (Base model - základný model) na zníženie požadovaného množstva nových údajov



Textové modely

Verejný holandský rukopisný vzor: [Dutch Margaretha Turnor 17th Century](#)

Trained by The Utrecht Archives; Training set: 178 pages, Validation set: 20 pages

Dutch Margaretha Turnor 17th



by The Utrecht Archives Nov 28, 2022

Languages DUT

Training Set Size 36 289

% CER (Accuracy) 3.10%

Centuries 17

Trained on handwritten

Model ID 48329

Model description

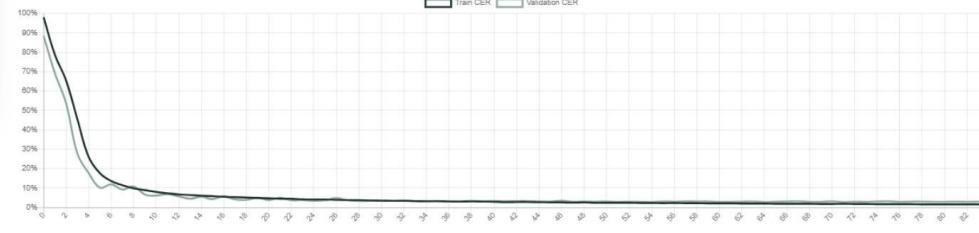
This is the first model created by the Utrecht Archives. It is based on a thousand letters Margaretha Turnor wrote to her husband during the late 17th century. She managed the castle of Amerongen, while her husband worked abroad as a diplomat for the Dutch Republic. Her letters provide an insight into family life in the Dutch Republic as well as the political situation in the country.

[View all >](#)

Training data

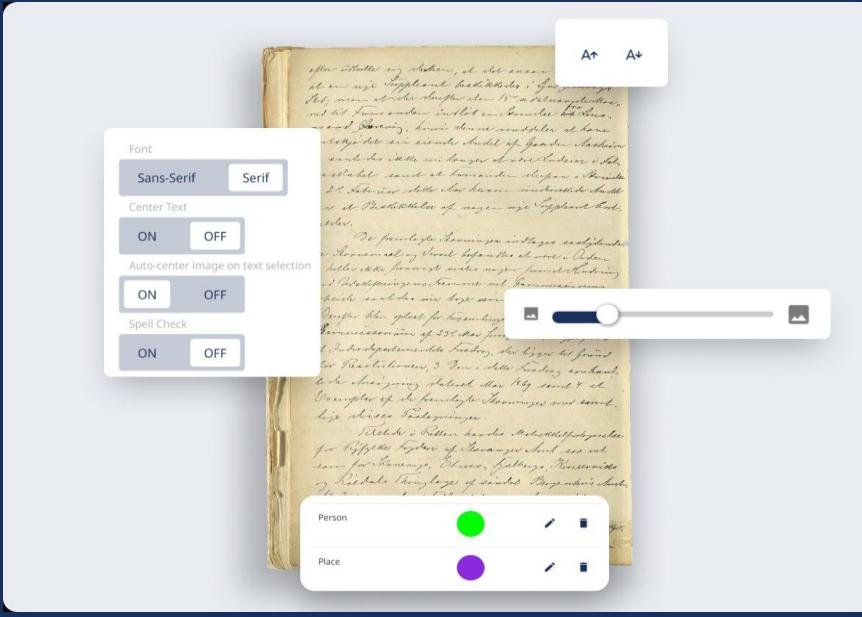


Training stats



Textové modely

Verejný model írskej gaelčiny: [Irish, Gaelic and Roman type \(Seanchló agus Cló Rómhánach\)](#)
Trained by Gerard Farrell; Training set: 243 pages, Validation set: 3 pages



Tagovanie/Značkovanie

<https://help.transkribus.org/tagging>

Tagging

a. Štrukturálne tagy (Structural Tags):

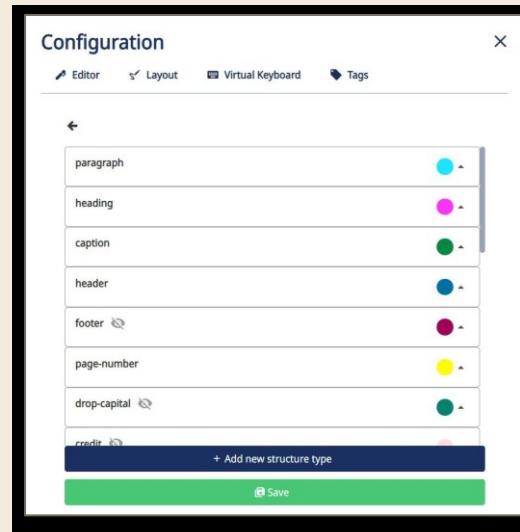
Slúžia na označenie prvkov štruktúry dokumentu

Editor dokumentov: prejdite na **Konfigurácia**
Rozloženie (Layout)

Riadenie typov štruktúry(Manage Structure Types)

Povoľte viditeľnosť značiek, ktoré chcete použiť/pridajte ďalšie značky

Vyberte tvar  , kliknite pravým tlačidlom myši a pridajte štrukturálnu značku



Tagovanie/značkovanie

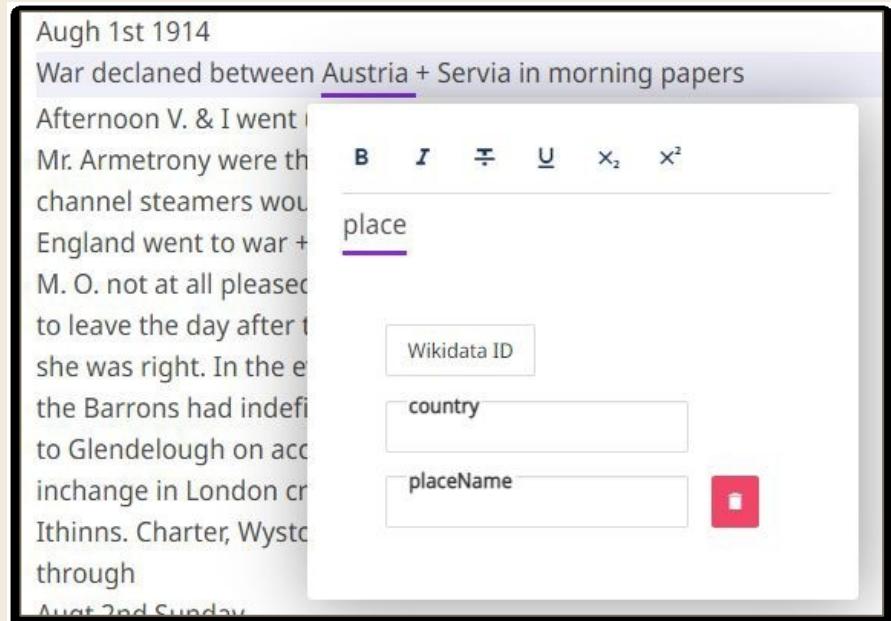
b. Textové tagy/značky: slúžia na označenie prepisu a pridanie atribútov vo vnútri textov

Textový editor: v editore vyberte kurzorom slovo, kliknite na príslušnú značku a pridajte vlastnosť

Správa textových značiek:

Konfigurácia Upravujte značky v nastaveniach kolekcie: pridávajte / odstraňujte značky a upravujte atribúty

[Example](#)



Skratky

According to your needs, you can decide to train the model to:

1. **Ponechajte skrátenú formu v prepise: jednoducho prepíšte skratky ako sú v dokumente**
Nerozpisujeme → **output: Skratka v texte**

2. **Rozpisovanie skratiek:** Neurónové siete sú často schopné naučiť sa rozpoznávať a používať rozšírenia, najmä ak sa objavujú často napíšte rozšírenie skratky do prepisu, venujte dôslednú pozornosť

Rozpisujeme skratky (pozorne,
rovnako) → **output: Skratky. + rozšírenia v texte**

3. **Tagujeme a trénujeme skratky vrátane rozpisu :** označte skratku a pridajte zodpovedajúci rozpis do vlastnosti "Rozšírenie" Pri trénovaní modelu vyberte možnosť trénovať skratky

Tags vrátane rozšírení → **output: možnosť získať iba skratky, skratky. po ktorých nasledujú ich rozpis alebo náhrada**

Skratky

V konfigurácii tréningu
začiarknite políčko

**Train Abbrevs with
expansion**
**(Trénovať model s
rozpisom skratiek)**

Text Recognition Model

Training Data ✓ Validation Data ✓ Model Setup Start

Remove Title
X Diary of John Henry Fisher - Copy

Back

English

Centuries

Base Model Recommended

Select a pre-existing model to use as the base for your own model.

Advanced Settings (optional)

Training Cycles optional
100
Enter the number of times you want the model to go through the entire training dataset.

Early stopping optional
20
Enter when you want to use early stopping to prevent overfitting.

Reverse Text (RTL) optional
Select if you want the text to be written in a right-to-left direction.

Use existing line polygons for training optional

Train Abbrevs with expansion optional

Omit lines by tag optional

unclear

gap

Skratky

- Verejný model [UCL–University of Toronto #7](#) tréovaný na riešenie skratiek v stredovekých rukopisoch
 - Training set: 330 pages, Validation set: 30

UCL–University of Toronto #7



by Bentham Project (University College London), DEEDS-project (University of Toronto) Dec 13, 2022.

Languages	LAT
Training Set Size	140 158
CER (Accuracy)	1.70%
Centuries	13-15
Trained on	handwritten
Model ID	48734

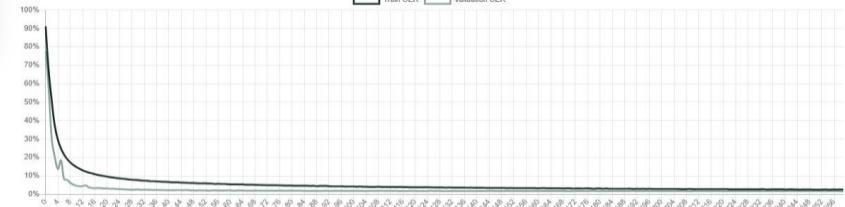
Model description
Seventh iteration of the collaborative UCL–University of Toronto model for processing medieval Latin manuscripts, particularly those containing a large quantity of abbreviated words. E-mail: c.riley@ucl.ac.uk.

Training data



[View all >](#)

Training stats



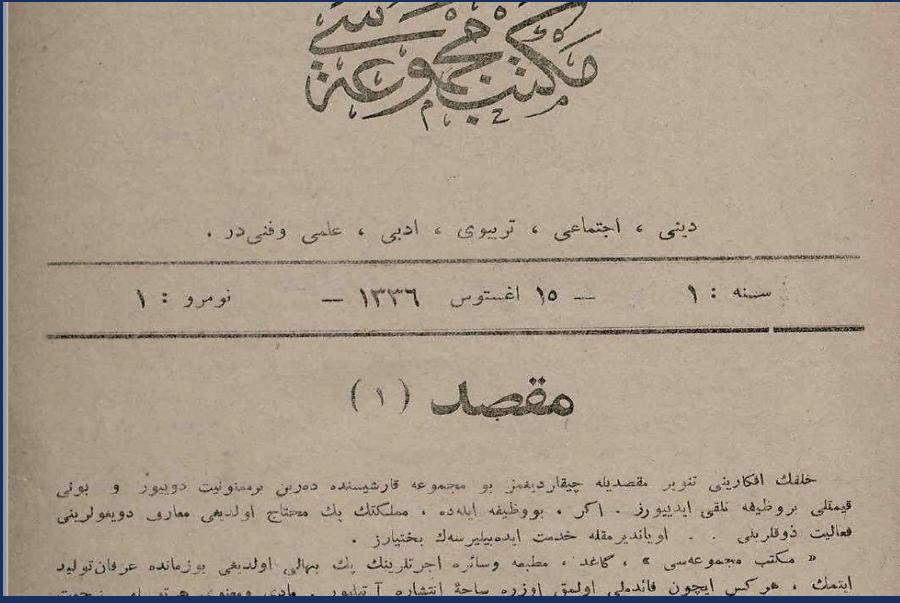
[Example](#)

Skratky

- Model trénovaný na stredovekých latinských dokumentoch (1520) na rozpoznávanie značky "skratka" vrátane vlastníctva "rozpisu skratiek" Training set: 177 pages, Validation set: 30 pages

Hertziana_1520_abbrevs	
	
Languages	VAR
Training Set Size	59 225
CER (Accuracy)	19.80%
Trained on	handwritten
# Model ID	38873

[Example](#)



Tréningové modely pre RTL písmo

RTL skripty

5 verejných modelov ([public models](#)) pre rôzne RTL skripty v Transkribus

2 verzie osmansko-tureckého tlačového modelu

Vaybertaytsh typ písma (jidiš)

Rukopis jidiš (model Dybbuk)

Zmes historických hebrejských písiem a jazykov (DiJeSt 2.0)



The screenshot shows the 'Text Recognition' tab selected in the top navigation bar. On the left, there are three buttons: 'Favorite Models' (0), 'Public Models' (5, highlighted in blue), and 'Private Models' (2087). Below these are 'Filter' and 'Languages' dropdowns, and a search bar with placeholder text 'Search ...'. The main area displays a table of public models:

Name	Words	Language	CER
OttomanTurkish_Print_v2	248 083	TUR	7.60%
Vaybertaytsh.YidTakNL	66 497	YID, HEB	0.90%
OttomanTurkish_Print_1	180 854	TUR	7.20%
The Dybbuk for Yiddish Handwriting	144 985	YID	4.40%
DiJeSt 2.0	773 726	HEB, YID, LAD, JUD	2.00%

RTL skripty

Ako v súčasnosti prepisovať a trénovať údaje RTL v Transkribuse:

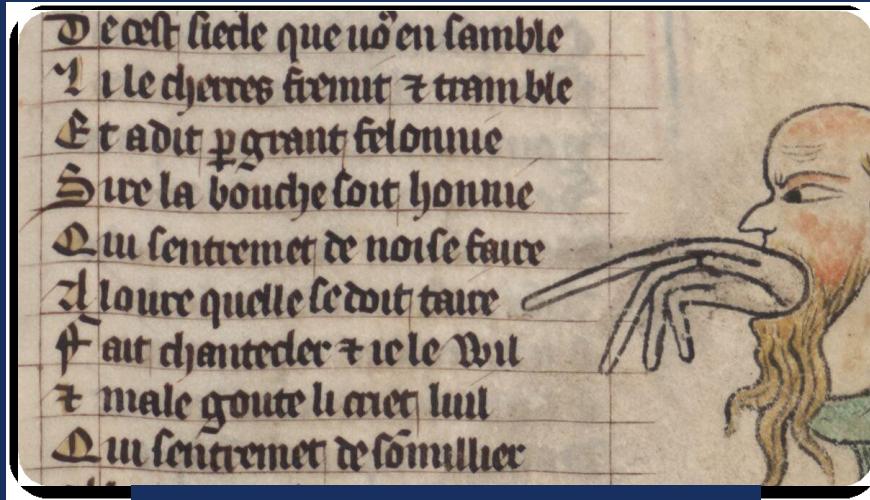
Manuálne spustenie segmentácie (rozpoznávania rozloženia) alebo označovanie rozloženia (oblasti textu + základné čiary) manuálne

- Prepis textu z **left-to-right** v textovom editore (zľava – doprava)
- V konfigurácii tréningu Rozšírené nastavenia vyberte **Reverse Text (RTL)** tak, aby bol výstupný text napísaný v smere sprava doľava

[Example](#) Dijest 2.0 model

Vízia:

- Podpora RTL pre webovú aplikáciu
- Prispôsobovanie konfigurácie tréningu

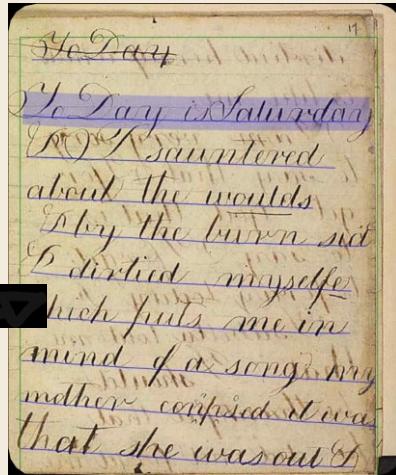


Paris, BnF, Fr. MS 12584 (13th century)

Rozpoznávanie rozloženia (Segmentácia)

Čo sa stane, ked' sa stránka rozpozná?

Recognize



To Day
To Day is Saturday
& I sauntered
about the woulds
& by the burn sid
& dirtied myselfe
which puts me in
mind of a song my
mother com^posed it w
that she was out &

1. krok

Rozpoznávanie rozloženia

(Základné čiary (Baselines)& Bloky textu (Text regions))

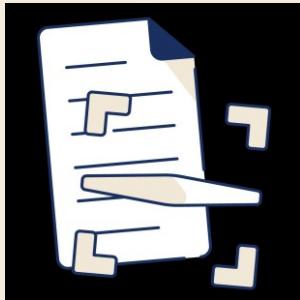
2. krok

Rozpoznávanie textu

Rozpoznávanie rozloženia (segmentácia)

1. krok

Rozpoznávanie rozloženia

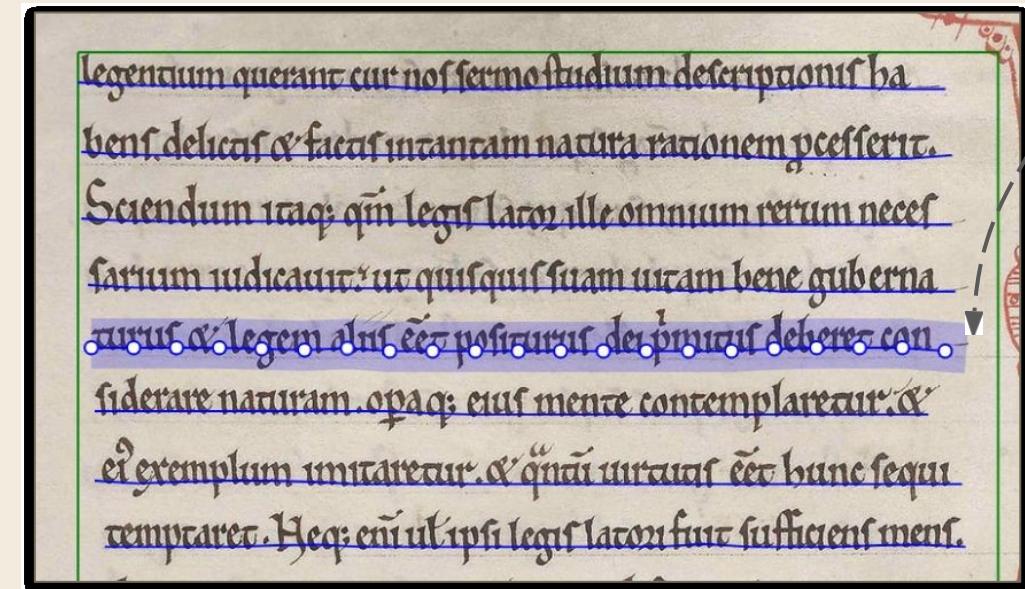


- Analýza rozloženia obrazu dokumentu
- Obrázok je potrebné rozdeliť na textové oblasti a základné čiary
- Základ pre rozpoznávanie a pre transkripciu (prepis)

Tri piliere rozloženia (segmentácie)

1) Základná čiara (Baseline):

Členená čiara prebiehajúca
pozdĺž spodnej časti riadka
rukou písaného textu

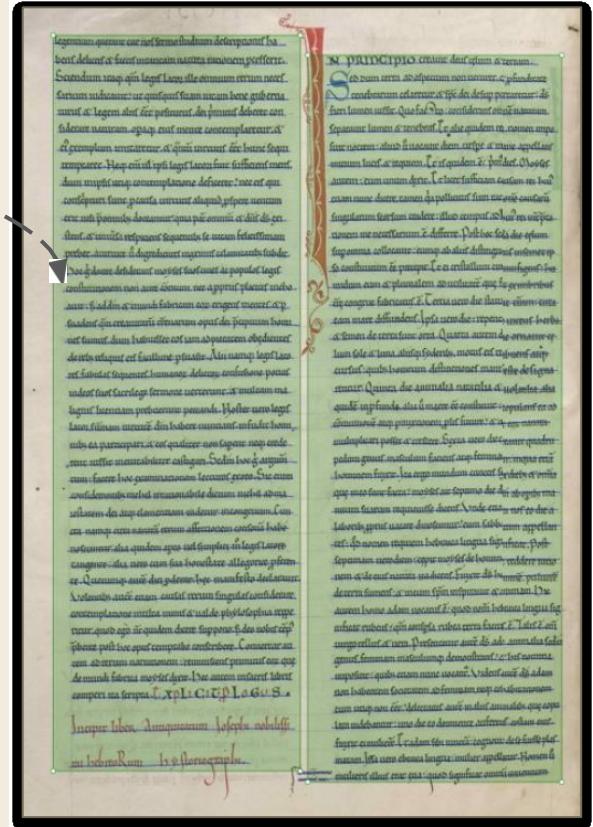


Tri piliere rozloženia (segmentácie)

- 1) Základné čiary (Baselines)
- 2) Bloky textu (Text region):
obdĺžnikový tvar obklopujúci text

Pri predvolenej analýze rozloženia sú základné čiary zoskupené do blokov textu (textových oblastí na základe ich súradníc (prístup zdola nahor)

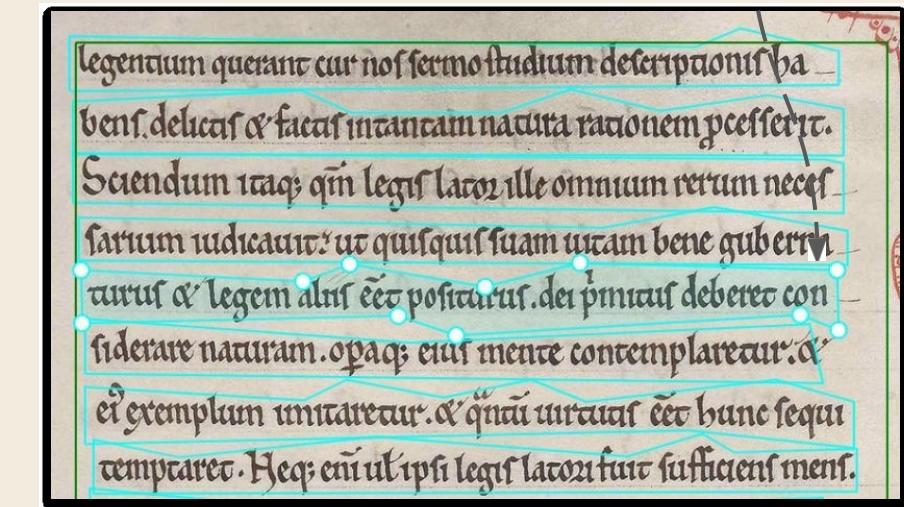
Bloky textu (Text region)



Tri piliere rozloženia (segmentácie)

- 1) Baseline
- 2) Text region
- 3) **Polygóny riadku** (Line Polygons):
mnohouholníky, obklopujúce
všetok rukou písaný text v riadku

Pri spustení tréningu textu alebo rozpoznávania textu sa mnohouholníky čiar vypočítajú algoritmom, počnúc **základnými čiarami**



Tréning a rozpoznávanie
textu prebiehajú na úrovni
základných čiar !!!

Rozpoznávanie rozloženia (segmentácia)

Kvalitu konečného rozpoznania (segmentácie) môže ovplyvniť:

1) Nepresné základné čiary (baselines):

- Zistí sa príliš málo základných čiar (východiskových hodnôt) alebo príliš veľa základných čiar (východiskových hodnôt)

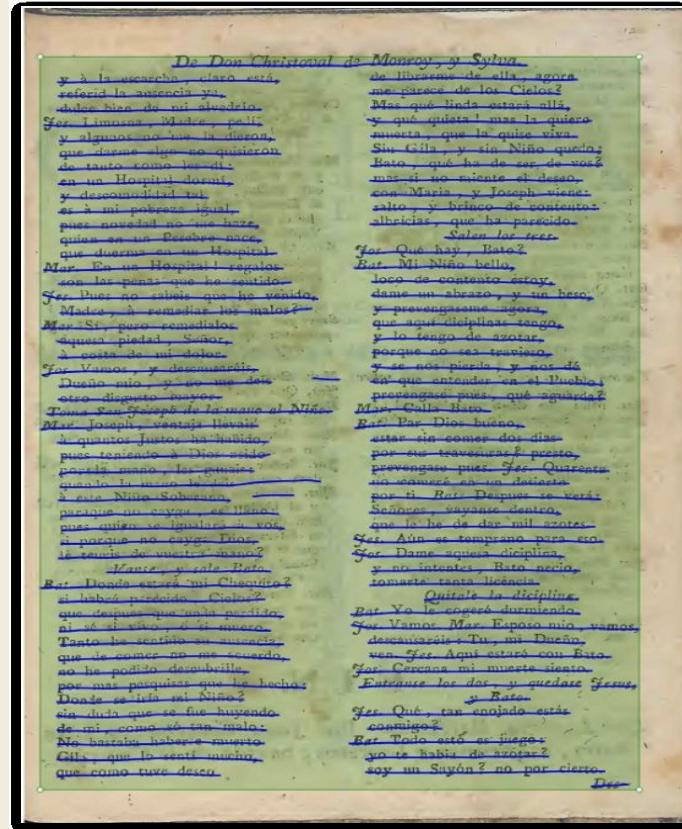


Rozpoznávanie rozloženia (segmentácia)

Kvalitu konečného rozpoznania (segmentácie) môže ovplyvniť:

2) Nepresné bloky textu:

- Nesprávne poradie čítania riadkov;
- Príliš málo blokov textu/príliš veľa blokov textu (text regíons)

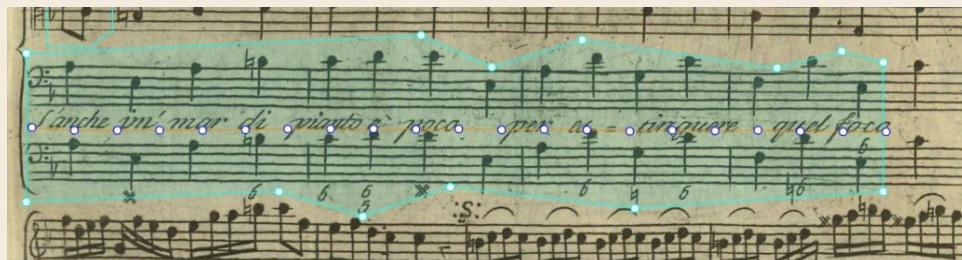


Rozpoznávanie rozloženia (segmentácia)

Kvalitu konečného rozpoznania (segmentácie) môže ovplyvniť:

3) Nepresné polygóny (Inaccurate polygons):

- Aj keď sú základné čiary správne, modely nedokážu správne prepísať text.
- Riadkové mnohouholníky nepokrývajú väčšinu tela písmen/ Polygóny čiar zahŕňajú aj ďalšie (neželané) prvky na strane



~~Sept 1881~~ ~~July 11 - 1881~~

~~Dear Mr. & Mrs. Burt~~

I went to see the doctor
go to Boston, strong Dr. Bent
recommended to turn out
out of doors if I
would not. So far
are on with our friends
thank you did not
go & go on board &
have yester even my
nevers and more
than 20 times.
I have to have
to Harvey it is
is with you &
before me.
Yours most
affectionately
Delia Weston.

Nepresné základné čiary



Nepresné základné čiary



Example

Nepresné základné čiary – čo robiť?

Riešenia:

- 1) Použitie iného verejného modelu základných čiar (Baseline model)**
- 2) Zmeňte pokročilé nastavenia (advanced settings)**
- 3) Vytrénujte model základnej čiary (Train a baseline model)**

Nepresné základné čiary

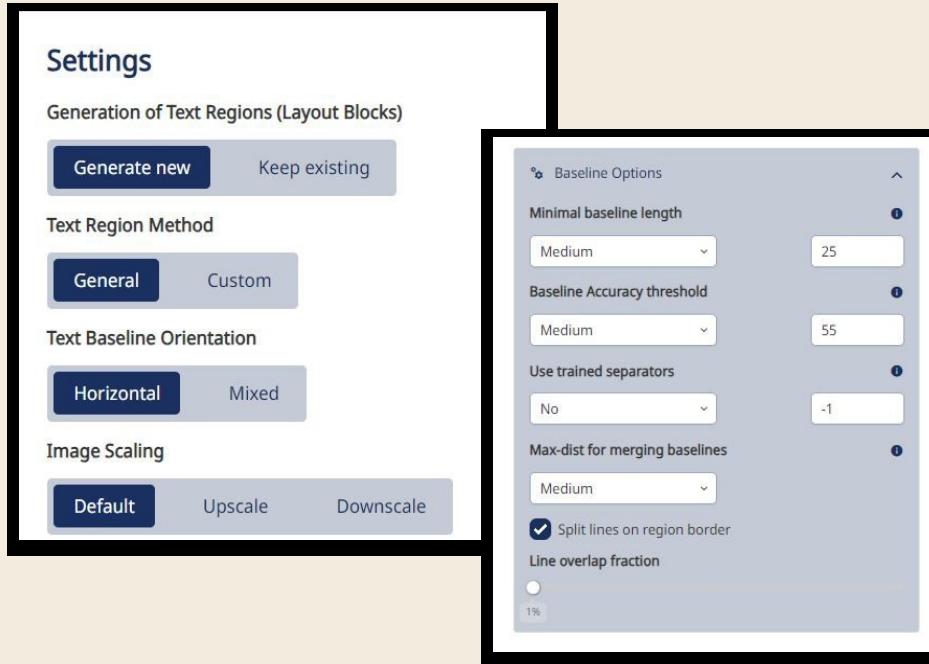
1) Použitie iného verejného modelu základných čiar (Baseline model)

:

- Zmiešaná orientácia riadkov (Mixed Line Orientation)
- Horizontálna orientácia riadkov (Horizontal Line Orientation)
- Univerzálne riadky (Universal Lines)

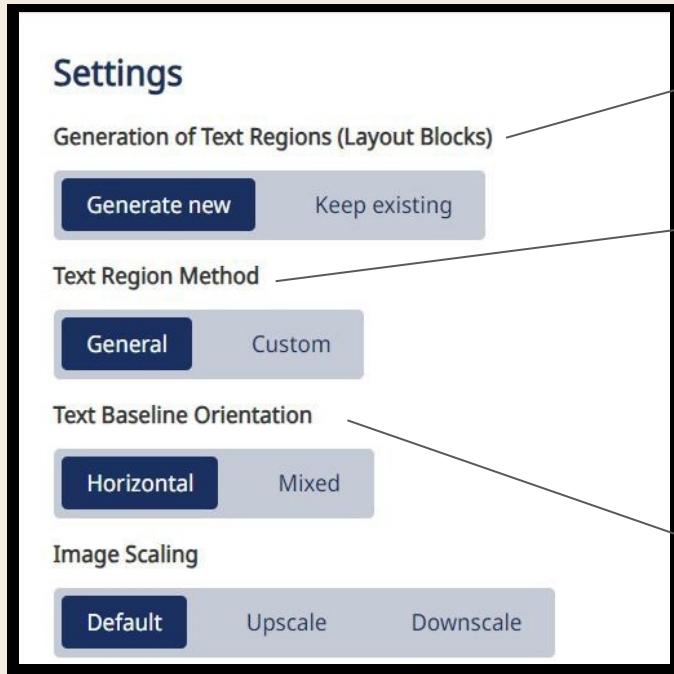
Nepresné základné čiary

2) Zmeňte pokročilé nastavenia (advanced settings)



Nepresné základné čiary

2) Zmeňte pokročilé nastavenia (advanced settings)



Generate new: Generovať ďalšie textové oblasti /

Keep existing: Zachovať existujúce oblasti textu (použite to s poľami a tabuľkami)

Po zistení sú riadky zoskupené do textových oblastí. K dispozícii sú dve metódy zoskupovania:

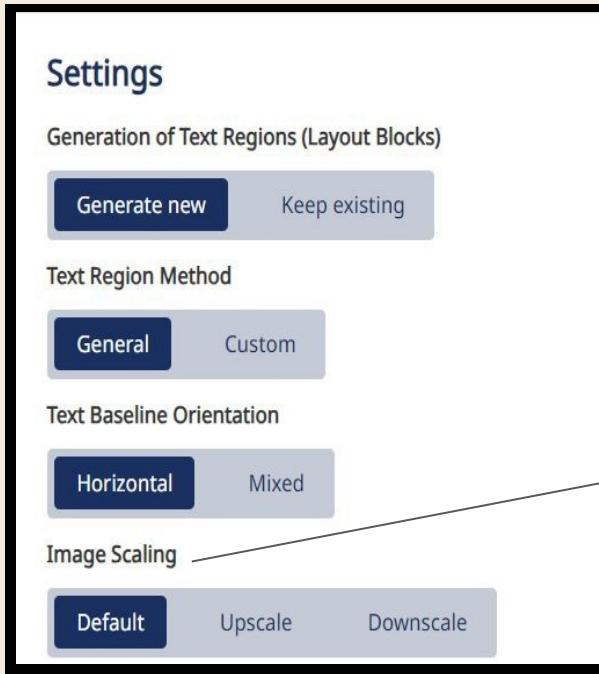
General (Všeobecné): zoskupí čiary zľava doprava

Custom (Vlastné): aglomeračné zoskupovanie založené na bode úplne vľavo každej čiary

Voľba **General**: Výber orientácie riadka textu na zlepšenie klastrovania (zoskupovania)

Nepresné základné čiary

2) Zmeňte pokročilé nastavenia (advanced settings)

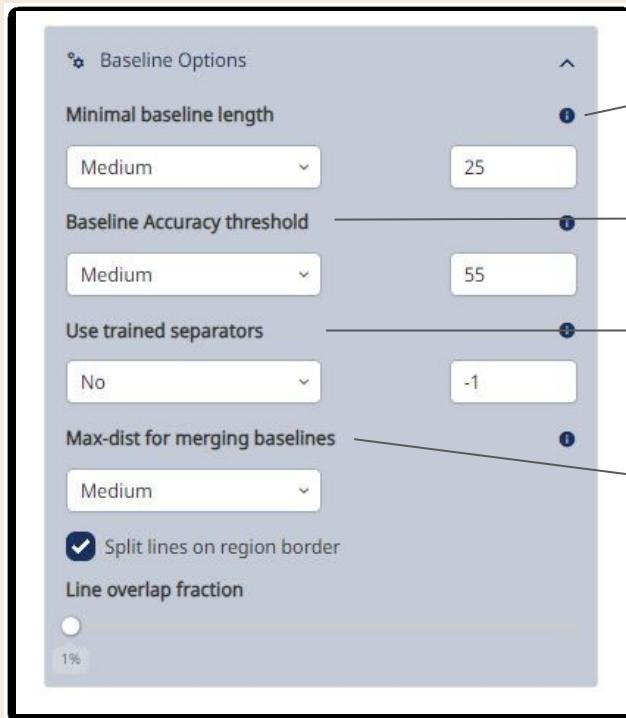


Škálovanie obrázka:

Upscale obrázky s nízkym rozlíšením alebo
Downscale obrázky s vysokým rozlíšením
(túto funkciu použite len v prípade, že
rozpoznávanie rozloženia nezistí žiadne alebo
len niekoľko riadkov)

Nepresné základné čiary

2) Zmeňte pokročilé nastavenia (advanced settings)



Minimálna dĺžka základnej čiary

(Minimal baseline length): Minimálna dĺžka riadkov v pixeloch (pre tabuľky je lepšie nastaviť ho na hodnotu Nízka)

Prah presnosti základnej čiary (Baseline Accuracy threshold): Stredné a nízke poskytujú lepšie výsledky

Použitie trénovaných separátorov (Use trained separators): Ak zvýšite túto hodnotu, okolité čiary sa zvyčajne zlúčujú

Max vzdialenosť pre spojenie základných čiar (Distance for merging baselines):

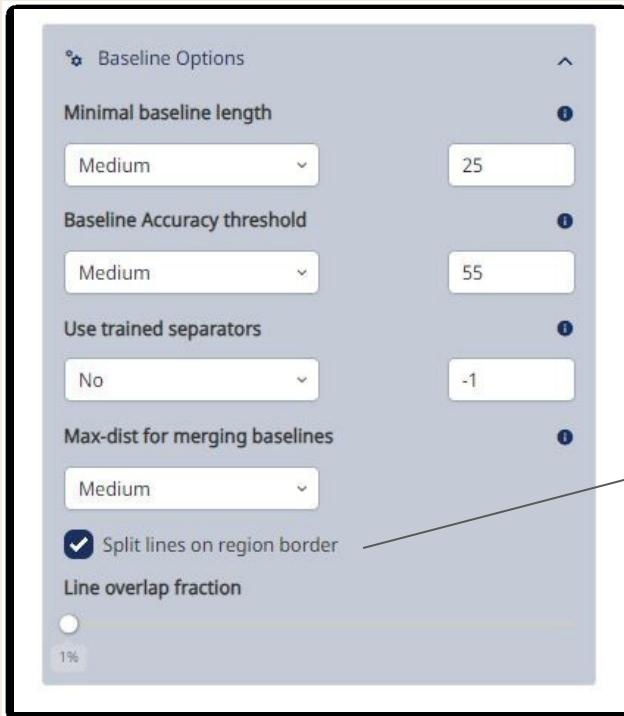
Low: Zlúčia sa iba najbližšie čiary

Medium

High: vzdialené základné čiary sa zlúčia

Nepresné základné čiary

2) Zmeňte pokročilé nastavenia (advanced settings)



Rozdeliť čiary v rámci bloku (Split lines on region border)

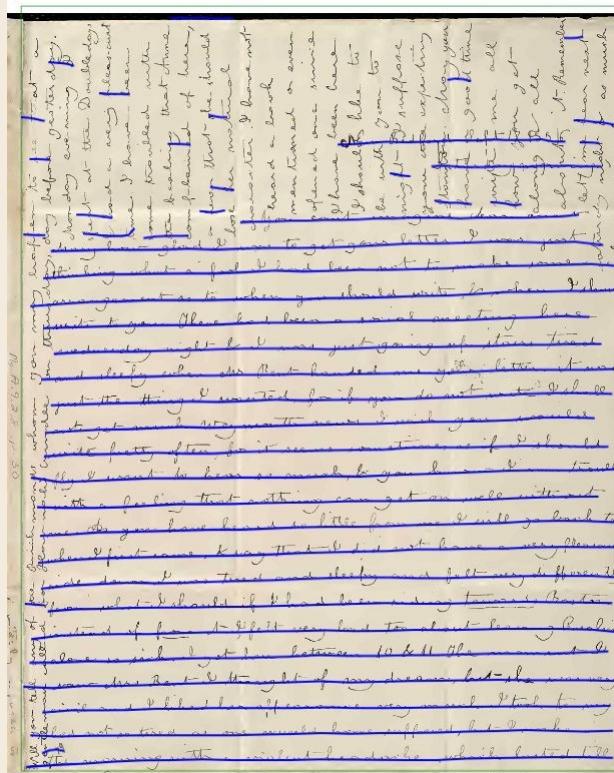
Iba ak zachováte existujúce bloky textu:
Delené čiary na hranici regiónu:
Aby čiary striktne dodržiavalí hranicu regiónu.

Dôležité pre tabuľky!

Nepresné základné čiary

Example 1

Example 2



Nepresné základné čiary

3) Ak vám verejné modely a rozšírené nastavenia neposkytnú dobrý výsledok, tak:

**Trénujte Model pre základné čiary
(Baselines model) vášho špecifického dokumentu**

Všetky stránky musia mať podobné rozloženie!

MURRAY, MARGARET D.	
10/20/08	Marks Received on Examination. Jacket
10/20/08	Recommendation of Exam. Board. "
10/28/08	Authority of Sec.to appoint. B 14
10/28/08	Appointed. Reported 11/1/08 Jacket.
11/18/09	Req.Trans.to Mare Island, Cal. E 10
2/3/10	Req.trans.to Wash. & Req.for Mare Island, Cal.withdrawn. Jacket
3/21/13	Telegrams re- resignation. Miss Taylors jacket
E 332288	Bureau M. & S., Navy Department, Washington, D.C., Jan. '11
(2) MURRAY, MARGARET D.	
3/20/13	Tenders resignation. Jacket.
5/ 10/13	Authority of Deptt to accept. "
5/16/13	Resigned. (M.I.) "
4/14/15	Miss Delano req.infor. (ans.4/17/15.K 9)
3/24/17	3/C R to C.R.DS
	2826 Calvert St., Baltimore, Md.
4/15/34 - 2101 St. Paul St.	Baltimore, Md.

Tréning modelu základných čiar (Baseline Model)

MURRAY, MARGARET D.

10/20/08 Marks Received on Examination. Jacket

10/20/08 Recommendation of Exam. Board. "

10/28/08 Authority of Sec.to appoint. B 14

10/28/08 Appointed. Reported 11/1/08 Jacket.

11/18/09 Req.Trans.to Mare Island, Cal. E 10

2/3/10 Req.trans.to Wash. & Req.for Mare Island, Cal.withdrawn.

3/21/13 Telegrams re- resignation. Miss Taylors jacket

E 33288 Bureau, U. & S. Navy Department, 16,000. 1 Jan. '11

(2) MURRAY, MARGARET D.

3/20/13 Tenders resignation. Jacket.

5/ 10/13 Authority of Dept.to accept. "

5/16/13 Resigned. (M.I.) "

4/14/15 Miss Delano req.infor. (ans.4/17/15.K 9

3/24/17 3/C to C/O
2826 Calvert St., Baltimore, Md.

4/15/34 - 2101 St. Paul St.
Balti. Md.

MURRAY, MARGARET D.

10/20/08 Marks Received on Examination. Jacket

10/20/08 Recommendation of Exam. Board. "

10/28/08 Authority of Sec.to appoint. B 14

10/28/08 Appointed. Reported 11/2/08 Jacket.

11/18/09 Req.Trans.to Mare Island, Cal. E 10

2/3/10 Req.trans.to Wash. & Req.for Mare Island, Cal.withdrawn.

3/21/13 Telegrams re- resignation. Miss Taylors jacket

E 33288 Bureau, U. & S. Navy Department, 16,000. 1 Jan. '11

(2) MURRAY, MARGARET D.

3/20/13 Tenders resignation. Jacket.

5/ 10/13 Authority of Dept.to accept. "

5/16/13 Resigned. (M.I.) "

4/14/15 Miss Delano req.infor. (ans.4/17/15.K 9

3/24/17 3/C to C/O
2826 Calvert St., Baltimore, Md.

4/15/34 - 2101 St. Paul St.
Balti. Md.

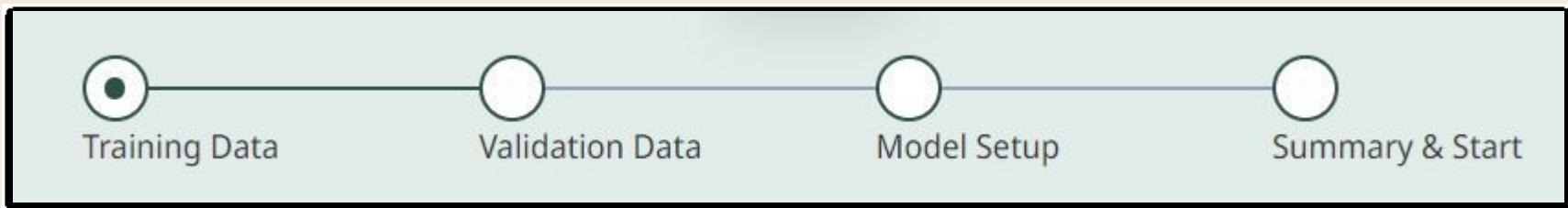
Tréning modelu základných čiar (Baseline Model)

Pripravte si aspoň 50 strán GT so správnymi základnými čiarami:

- Nakreslite všetky základné čiary manuálne alebo opravte automatické rozpoznávanie rozloženia
- Nakreslite základné čiary iba pre časti, ktoré chcete prepísať

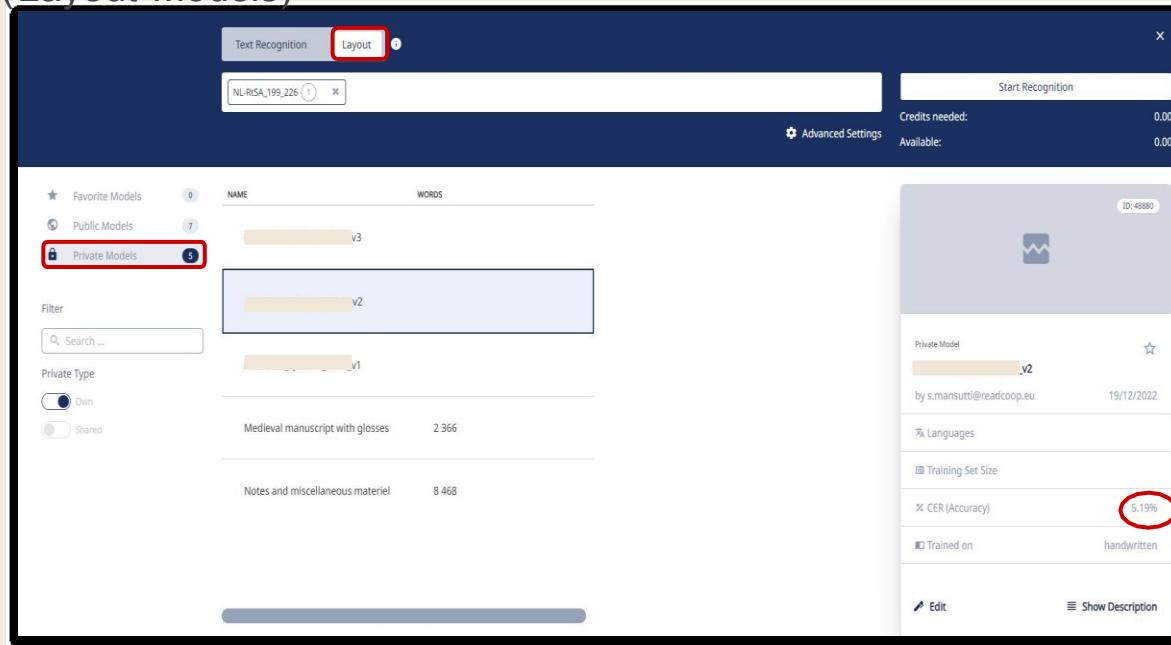
Tréning modelu základných čiar (Baseline Model)

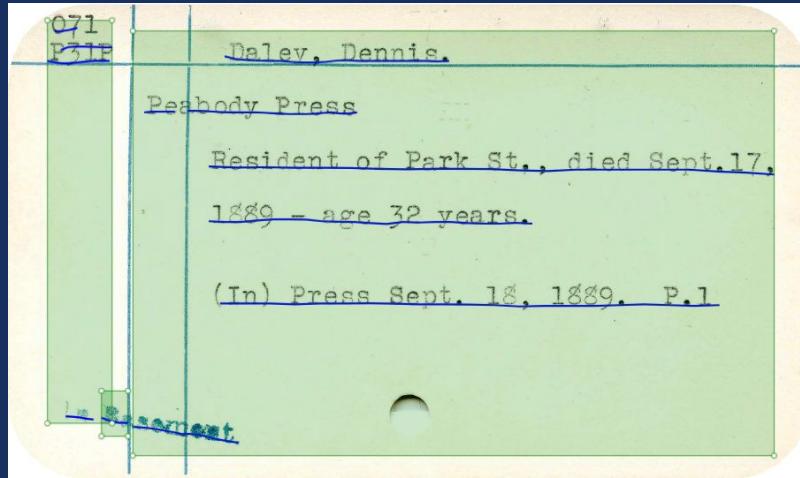
- Vyberte tréningové údaje (Training Data)
- Vyberte overovacie údaje (Validation Data)
- Nastavenie modelu (Model setup)
- Rozšírené nastavenia



Modely pre základné čiary (Baselines Models)

Po zaškolení môžete použiť svoj prispôsobený *Model pre základné čiary* (Baselines model) pre váš dokument! Zobrazí sa v zozname vašich súkromných Modelov rozloženia (Layout Models)

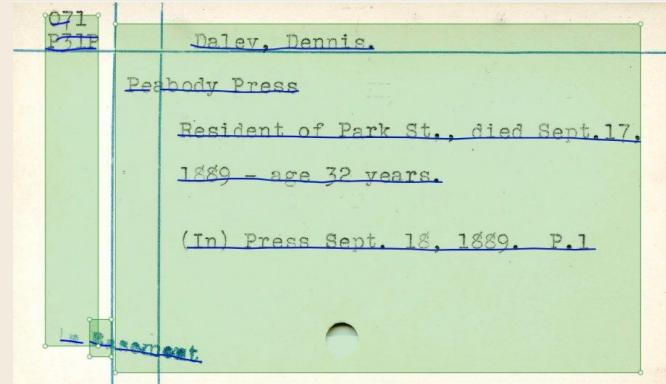
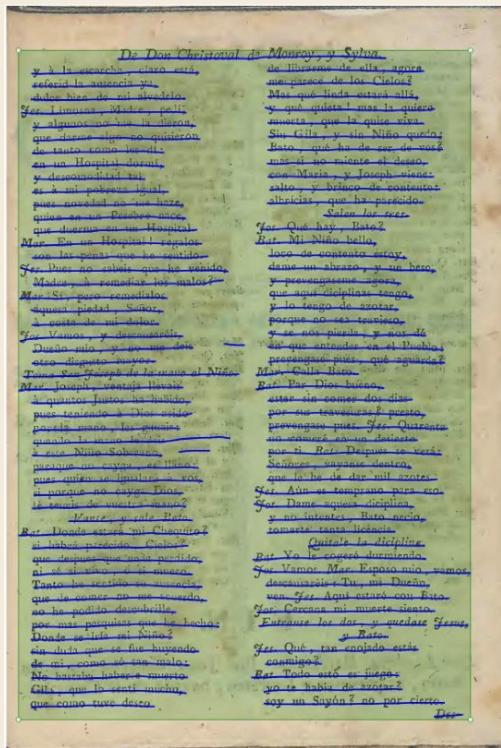




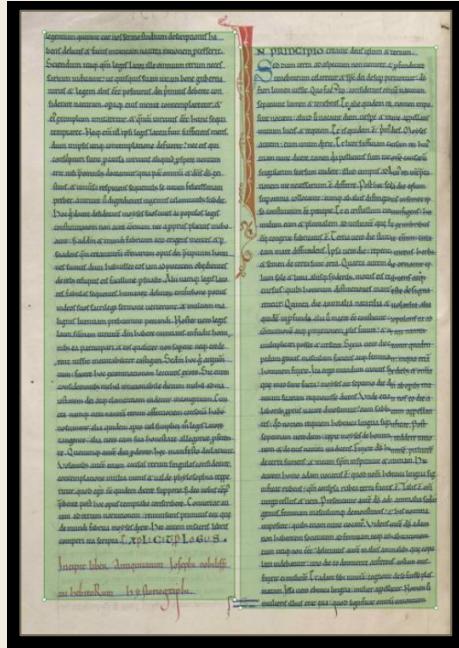
Nepresné bloky textu

Nepresné bloky textu

Example 1



Analýzy rozloženie/segmentácia (rozpoznanie textu)

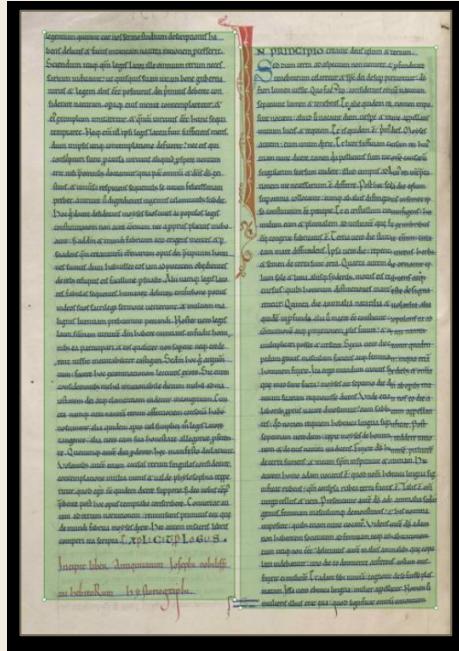


Bloky textu:

Prístup zdola nahor
(s predvoleným rozpoznávaním textu a rozloženia):

1. Rozpoznanie základných čiar
2. Agregácia východiskových hodnôt v textových oblastiach na základe ich súradníč
3. Základné čiary a polygóny sa tvoria v momente rozpoznávania textu (Text Recognition)

Analýzy rozloženie/segmentácia (rozpoznanie textu)



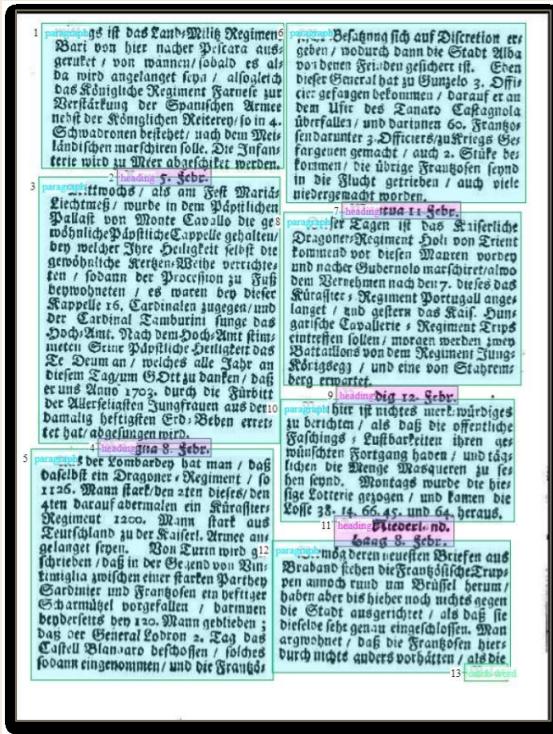
Bloky textu:

Prístup zdola nahor

V tomto prístupe môžete upraviť iba nastavenia:

1. Metóda oblasti textu
2. Orientácia základnej čiary textu

Analýzy rozloženie/segmentácia (rozpoznanie textu)



Bloky textu:

Prístup zhora nadol

1. Rozpoznávanie blokov textu pomocou **Modelu pol'a (Field Model): polia sú v blokoch stránky**
2. Rozpoznanie základných čiar (Layout Recognition)
 1. Základné čiary a polygóny sa tvoria v v momente rozpoznávania textu (Text Recognition)

Vormerkblatt

Name: **Name** H u r t h, Oberstltn.

Geburtsjahr u. Ort: **Year**.1884 **Place**:au

Heimatzuständigkeitsort **Place**:au, Sudetenland
vor } nach } dem Umsturz 1918:

Assentjahr:
1903

Modely pol'a

Modely pol'a (Beta)

Haupt-Grundbuchheft (Aussentjahrgang)		1904	Blatt-Nr.	625		
Vor- und Zuname		Johann Hüpfrauf Hüpfrauf				
Schrift	Ort	Innsbruck	Orts- gemeinde	Innsbruck	Geburts- jahr	18.8.3
	Bezirk	Innsbruck	Bezirk	Innsbruck	Religion	kathol.
	Comitat	/	Comitat	/	Kunst, Gewerbe, sonstiger Lebensberuf	Mitglied
	Land	Tirol	Land	Tirol		
Juli 1904			nach der Losreise auf drei Jahre in der en Jahre in der Reserve und zwei Jahre in der Landwehr, zum 3. August A. Tirol. Kav. Jäger			

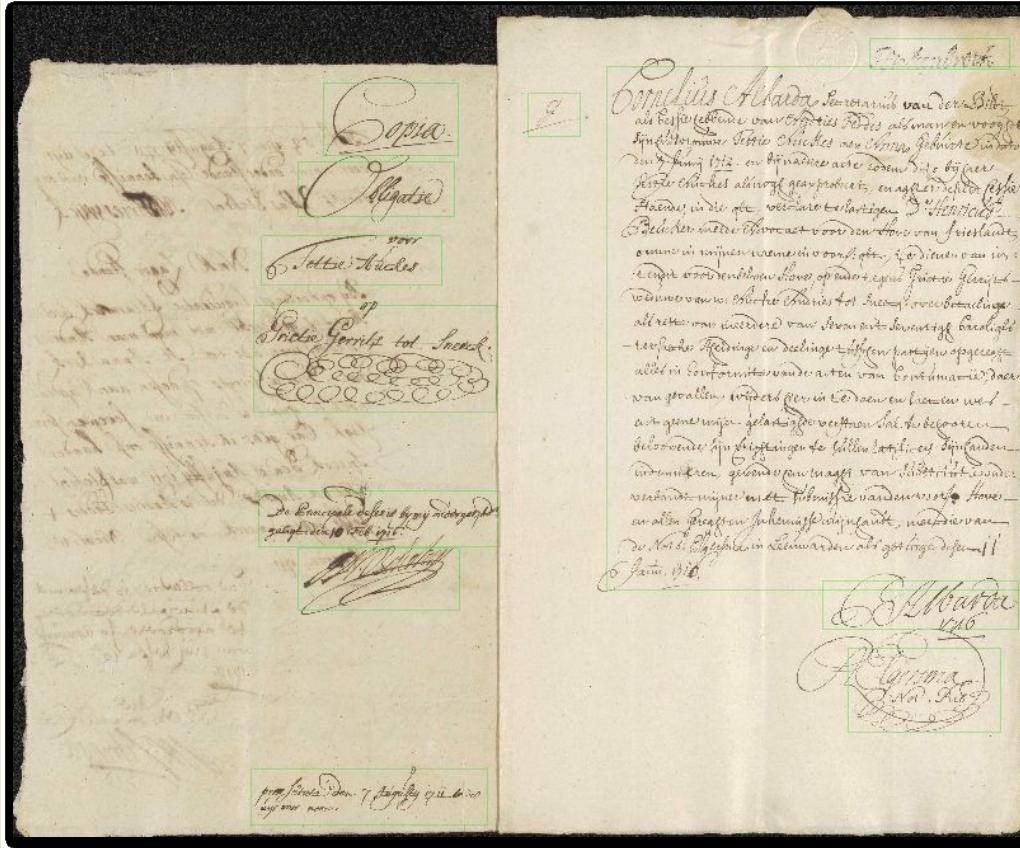
Modely pol'a ([Beta](#))

Modely pol'a je možné trénovať na:
automatické rozpoznávanie a označovanie určitých prvkov (dát) rozloženia dokumentu.

- Bloky textu - Textové oblasti (polia)
- Priradenie značiek štruktúry pre tieto oblasti

Haupt-Grundbuchheft (Aussentjahrgang)		19.04....	Blatt-Nr.	625		
Vor- und Zuname		Name: <i>Johann Hlupfauß Hlupfauß</i>				
Geburts- Ort	Ort	<i>Innsbrück</i>	Orts- gemeinde	<i>Innsbrück</i>	Geburts- jahr	Jahrgang <i>1883</i>
Geburts- Bezirk	Bezirk	<i>Innsbrück</i>	Bezirk	<i>Innsbrück</i>	Religion	<i>kathol.</i>
Geburts- Comitat	Comitat	<i>/</i>	Comitat	<i>/</i>	Kunst, Gewerbe, sonstiger Lebensberuf	<i>Militär</i>
Geburts- Land	Land	<i>Tirol</i>	Land	<i>Tirol</i>	nach der Vorreihe auf drei Jahre in der en Jahre in der Reserve und zwei Jahre in der Landwehr, zum 3. August d. Tirol. Kav. 3. Regt.	
Tirol 19.04.						

Blogy textu (Text regions)



Noviny: Segmentácia rozloženia



Segmentácia formulára

Vater:	vater separiert 100%			1987	30	Mitglied und Stellung i. d. NSDAP. oder einer ihrer Gliederungen
Mutter:	mutter separiert 100%					
Staatsangehörigkeit:	Staatsangehörigkeit 99%					
Personalakt:						
Familienname:	name 100%					
Vorname:	vorname 99%					
Geburstag:	datum 100%	Geburtsort:	ort 99%			
Glaubensbek.	Religion 100%	Kreis	rov.			
Beruf:	1.	Beruf 100%	2.	3.	4.	5.
Familienangehörige	Geburts- tag monat jahr	Geburtsort (Kreis, Provinz) Standesamt	Glaubens- bek.	Aus- zugs- verm.	Mitglied und Stellung i. d. NSDAP. oder einer ihrer Gliederungen	Vermerke
<u>Kinder:</u>						
Verheiratet seit:	verheiratet u0020 seit 99%	Standesamt	Standesamt 97%			
Standesamtsnummer:	an dem		verheiratet mit 95%			
geb.	verheiratet mit geboren am 97%					
in	verheiratet mit geboren in 100%					
Wohnung:	Wohnung 98%					
Druck Nr. 304b (Weißlich univ.)	9.49 380 000					ISD Nr. 945 Staatsdruckerei Berlin 2706

Viac stípcové rozloženie textu

1 heading
de Don Juan Antonig de Benavides.

2 column, rugez, y murmuraz
aves, bostos, y arroyuelos.
Quando las fuceñas tembras
avergozadas bayeron
de aver contentido tanto
bollos, fueros, y jeronas
Sali de la gruta tirada,
para deixarla faraica,
empezo a butear confuso
la lata, fog, y centro.
Quando li los primeros pallos,
luchando en mi tentamiento,
di al mal, con encantamiento,
de alegría algua bolqueria.
A donde, dilecto, vi,
si por donde acabo empleado ?
No es mucho, que con Syrena
se ceponas mis pesamientos.
Doblado, pors, de la l. fista
escasatos para si tempo,
protegido, por quies fol,
si de quales ful ya me acuerdo,
La popular Ferrer,
con quies complices los Relatos,
fue de mi vida, al nacer,
alverges de Infante tieros.
Su gran Dueque ful mi Padre,
A quien he escrito el facistol,
que sera te cantare,
con un leal Blanquero.
Con paternales delicias,
y con Reales festejos
pasé de la pubertad
el sucesu favello tiempo
Alas y flamas gafatas,
sin probar de aquelle clega
de Venas bajo rapo,
los dulces faves cenitos.
Mas Amor, que es venguliva,
enflorisa de su serio,
por la puerta de mis ojos
soplo introduce el fuego.
El Principio del Flamante,
que ful el gallardo Amadeo,
publica, que no merece
miguel Principe Extrangero
les de Syrena, la prima,
de Potencia infanta, donos
que si alguno la mopece,
es el, para cuya eficia
carteles de desho
promulgó en todos los Reinos
Mudar que mi Embajador

3 column bellissimo objetto,
hecho por cerllozad,
me embulae un breve llevoso
Mas apena se retrato
Nore mitic, quan'no prelio
tan oscura villa berlina
puedo perfeirte scipreto.
No lo pondrás tra me piso,
que farta agravio, lo que no,
que piso mucha que ciercas,
y tu villa fuerza menor.
Dez a Ferrera, llevada
ya mas, que de nubes de telas
de Polonia el tercioso
pilo apena, quando el Cielo
a mi se acerca, alumbra nado
mi amor con sus dos luces.
Qual sembrando hor dia
Sobre el Pog. do Iglesias,
que fiera breva sin alia.
Ave querido corredor
De la bateria quillo
una Corta hora fu riegez
mas vleido a la infanta folz
berrido le mesrido el poebro.
Por el despolo preguntas,
cas rostro alegre, y ilustre,
y al querida respondes,
nude formaz sencero.
Veles, que un amante susete
siempre ando Alcor, y se
terceras, que expliques finas
los amoros afechos.
Pero al vno lo que librara,
cans le embarga el silecio,
que si responde, es turbado,
y si habla, no es altempo:
Y es la razan que ye dol,
que como es el mas falso
sentido el vno, que los otros
elloz se quedan fulculos,
con la gloria, que la villa
les da, que es mayor conuelo
Yo al celiba, mas temiendo,
qual segundo Promitheo,
rayos de Sol luciente,
sin llamar me dala allezto.
La dice, el despolo solo
ful yo de un retizo vueltoz
verd que hará el original,
que es de hermosura on portento
lo ingratis lo acredo,
Pues solo para las zonas,

2 heading *lie Prodigio.*

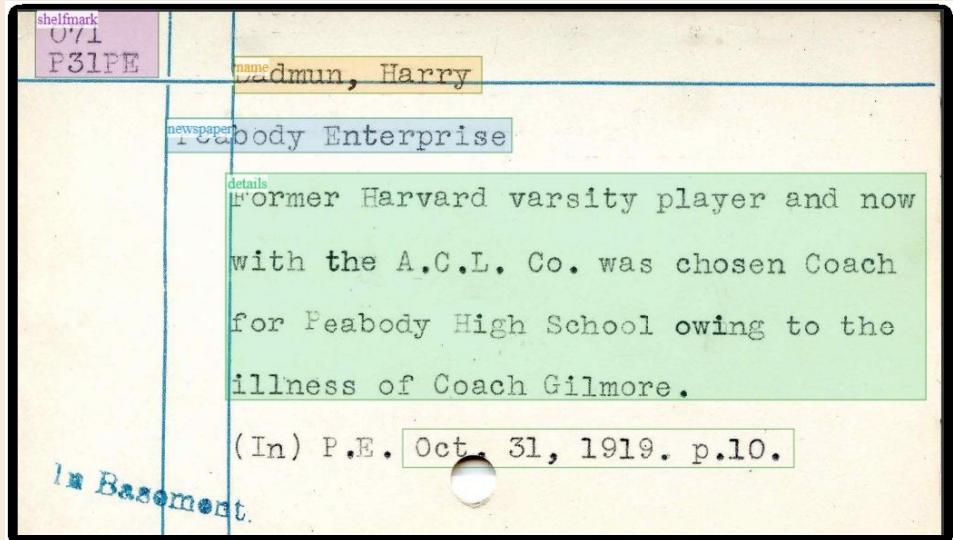
1 column La dama mas hermosa,
que hay en toda Roma. Cel. Ay Cielos!
señor, mira si te arrojase.
Libre. Ya he dicho, que de consejos
no gusto, y ay mas rara cosa
hasta en el aconsejamiento
se le parece. Capr. En la propia,
menos llo que tiene mas.
Cel. ¿S bes donde entras? Lib. ¿Qué importa,
quien puede ser la que habita
este cielo, sino Vios?
Den. Munic. La causa de tu desdicha
es amor, Sirena hermosa,
Ván saliendo a la media copla, y tras ellos
las damas, y Sirena,
pues si á sus ojos no faltan,
todos sus harpines sobran.
Libre. Bella muger es un Sol.
Capr. Yo mas illa quiera sola.
Cel. Cielos, no basta el desprecio,
sino estos zelos albor.
Sirena. Galan' moto! y la presencia
much'a riqueza' blasona.
Libre. Ignorando, aunque lo apura
mi atención, os llevo a hablar,
punto acertar á llamar
vuestra divina hermosura?
no extella, que es menos pura,
y sois de estrelladas crisol.
pues Sol, visto ese arbol,
vos muy bien, lo podeis ser,
mas yo nunca llegué á ver
con tantas luces al Sol.
Quien feliz llego á admirarlos,
no tiene ya que esperar
mas perfección que mirar,
ni mas gloria, que miraros.
Ekelza á que compararos,
no podrá el mundo dar un;
porque si acaso hay alguna,
que con vos pueda hacer dos,
esa sera como vos,
pero vos como ninguna.
Sirena. Cavallero, cuyo estilo,
galán, y amoroso, abona
con lo firme del afecto
lo fragil de la lisonja:
mil veces á honrar mi casa
vengais en hora dichosa;

Sirena. Pues señor, ven, y en tanto
que abundante, y deleyosa
la mesa abora os suspende,
atenta. Flota disponga
el adorno a vuestro gusto.
Capr. Conmemor pues, que no emporta
el quanto agora un ochavo.

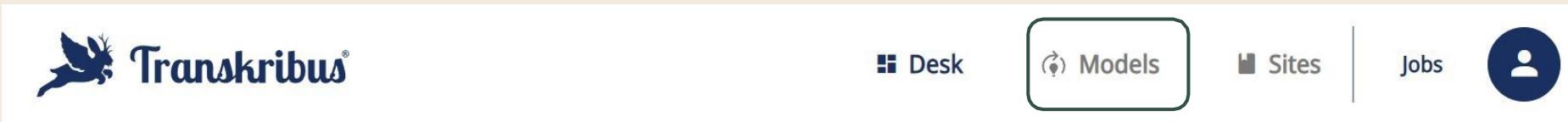
Modely pol'a (Beta)

Pripravte si cca 50 strán tréningových dát:

- Nakreslite textovú oblast' okolo relevantných informácií, ktoré chcete extrahovať
- Priradujte štrukturálne značky (voliteľné)



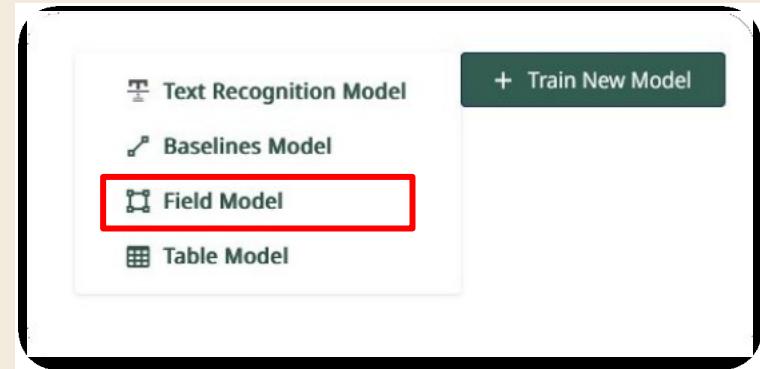
Modely pol'a (Beta)



Modely (**Models**) Transkribus je miesto, kde môžete trénovať a spravovať svoje modely.

Modely pol'a (Beta)

- Tréningové údaje (Training Data)
- Výber značky (tagov) (Tag Selection)
- Overovacie údaje (Validation Data)
- Nastavenie modelu (Model Setup)
- Rozšírené nastavenia(Cykly tréningu a miera učenia)



Spracovanie dokumentov s pol'ami

1) Vytvorenie Ground Truth pre rozpoznávanie polí:

- minimálne 50 strán
- Viac strán so zložitým rozložením

Spracovanie dokumentov s pol'ami

- 1) Vytvorenie Ground Truth pre rozpoznávanie polí
- 2) **Trénovanie modelu rozpoznávania polí**

Spracovanie dokumentov s pol'ami

- 1) Vytvorenie Ground Truth pre rozpoznávanie polí
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania polí
- 3) **Použitie modelu rozpoznávania polí na zostávajúce strany**

Spracovanie dokumentov s pol'ami

- 1) Vytvorenie Ground Truth pre rozpoznávanie polí
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania polí
- 3) Použitie modelu rozpoznávania polí na zostávajúce strany
- 4) **Spustenie rozpoznávania rozloženia na detekciu čiar:**

Nastavenia:

- **Model základnej čiary (Baseline model):** Horizontal/Mixed Text Line Orientation/Model trained by you
- **Zachovanie existujúcich blokov - oblastí textu** (môže pomôcť) Minimálna dĺžka základnej čiary: (low) nízka
- **Rozdelené čiary na hranici regiónu**

Spracovanie dokumentov s pol'ami

- 1) Vytvorenie Ground Truth pre rozpoznávanie polí
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania polí
- 3) Použitie modelu rozpoznávania polí na zostávajúce strany
- 4) Spustenie rozpoznávania rozloženia na detekciu čiar
- 5) Rozpoznávanie textu**
- 6) Verejný model / Privátny model, ktorý ste vyškolili, → možnosť aplikovať rôzne modely v rôznych oblastiach

Spracovanie dokumentov s pol'ami

- 1) Vytvorenie Ground Truth pre rozpoznávanie polí
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania polí
- 3) Použitie modelu rozpoznávania polí na zostávajúce strany
- 4) Spustenie rozpoznávania rozloženia na detekciu čiar
- 5) Rozpoznávanie textu
 Verejný model / Vami vytrénovaný model
- 6) Korekcie (optional)
- 7) **Export**

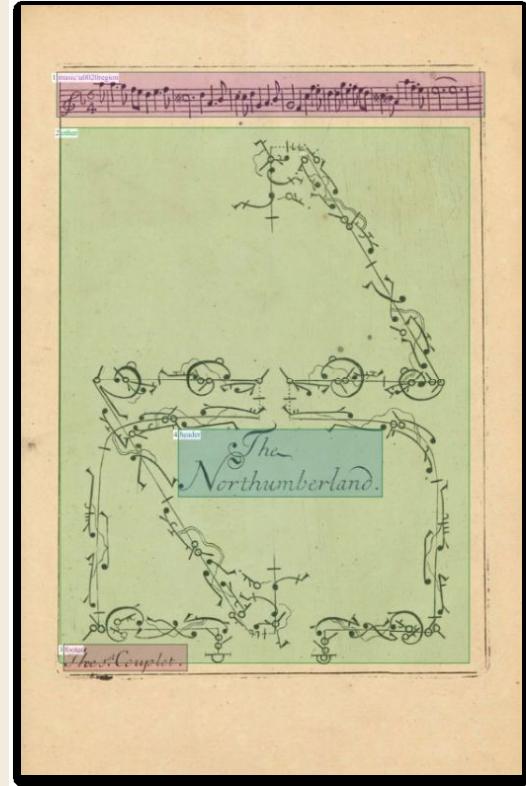
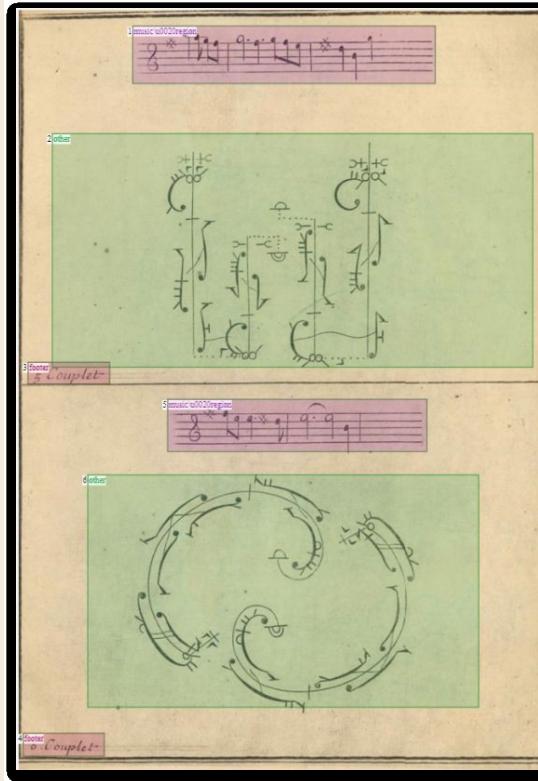
Spracovanie dokumentov s pol'ami

	A	B	C	D	E	F
1	TranskribusFilename	shelfmark	name	newspaper	details	reference
2	00729.jpg	071 D218	Dynan, Mary E.	Salem Evening News	Received diploma in October, 1910 from N.E. Institute of Anatomy, Sanitary Science and Embalming. Was first Peabody girl to graduate as an embalmer, also the youngest in the state.	Oct. 10, 1910. P.5
3	00730.jpg	071	Dynan, Mary E.	Salem Evening News	Of 17 Franklin St. was granted an Undertaker's license from the Board of Health. She passed a successful examination in embalming before the State Board and was the first woman in town to be granted such a license.	June 10, 1911. P.5
4	00731.jpg		Dynan, Timothy I.	Salem Evening News	Who died at his home, 30 Chestnut St. was a baker by trade and an active member of organized labor. He was employed by Jackson and Tortat until he met with an accident 5 years ago.	July 22, 1920. P.7
5	00732.jpg		Dynamite	Salem Evening News	Left unguarded, boys wander into magazine of the Essex Trap rock where enough is stored to blow the city to pieces. They take two sticks with them.	June 21, 1918. P.2

Príklady Modelov polí

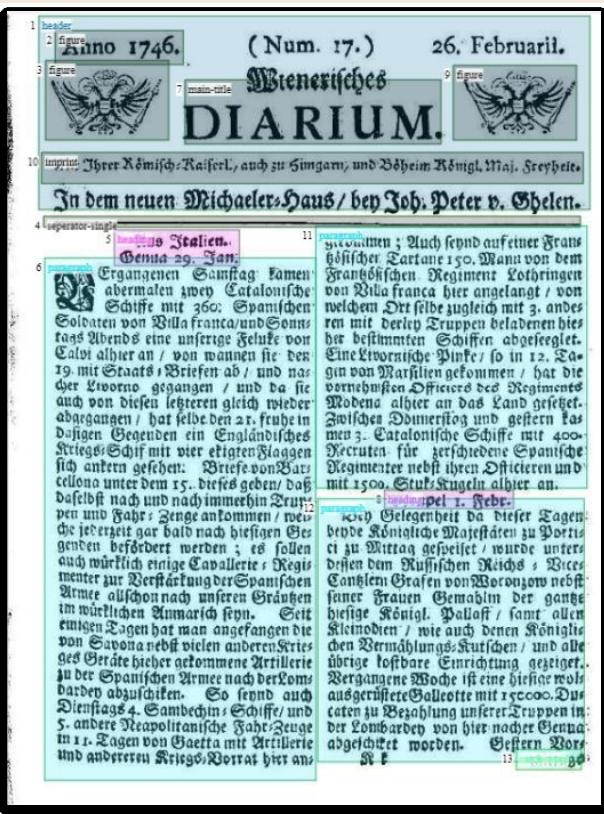
Ground Truth:
30 strán
5 tagov

Example



Príklady Modelov polí

Example



1. Febr. Es ist das Land-Wlich Regimen Bart von hier nach Pratara ausgerückt / von wannen / obdhal es alsda wird angelangt sepa / alsogleich das Königliche Regiment Barnese zur Verstärkung der Spanischen Armei nebst der Königlichen Reiterei / so in 4. Schwadronen befödet / nach dem Meislandischen marschiiren solle. Die Infanterie wird zu Meer abgeführt werden.

2. Febr.

Italo Italien. Gemma 11. Febr.

Der Tagen ist das Kaisertliche Dragooner-Regiment Holt von Tienc kommt vor diesen Maren vorwärts und nach Gudernolo marschiert / also den Betreibem nach den 7. dieses das Kurassier- Regiment Portugall angezogen / und gestern das Kais. Hungarische Cavalerie / Regiment Trips eingetragen / morgen werden zwei Battalions von dem Regiment Jung-Körigbegj / und eine von Stahrmesberg erwartet.

3. Febr.

Die Tagen ist nichts merkwürdiges zu berichten / als daß die öffentliche Fahrlings- Luftbarkeiten ihren gewöhnlichen Fortgang haben / und täglich die Menge Mosqueren zu sehn seind. Montags wurde die hiesige Lotterie gezogen / und kamen die Losse 38. 14. 66. 45. und 64. heraus.

4. Febr.

Der Lombarden hat man / dasdasselbst ein Dragooner-Regiment / so 125. Mann stark den 2ten dieses / den 4ten darauf abermals ein Kurassier-Regiment 1200. Mann stark aus Teutschland zu der Kaisert. Armei angezogen seyn. Von Tienc wird 12. schieden / daf in der Gezeit von Bimunigia zwischen einer starken Partie Sardiner und Franzosen ein heftiger Scharmützel vorgerfallen / barbenen bedorfern des 120. Mann geblyben ; das General Lodron z. Tag das Castell Blanaro befohlen / solches sodann eingenommen / und die Franzos

5. Febr.

Imboden neuer Briefen aus Brabant haben die Französischen Truppen amoch zwei um Brüssel herum / haben aber bis hierher noch nichts gegen die Stadt ausgerichtet / als daß sie dieselbe sehr genau eingeschlossen. Man argwohnet / daß die Franzosen hier durch nichts anderes vorhätten / als die

6. Febr.

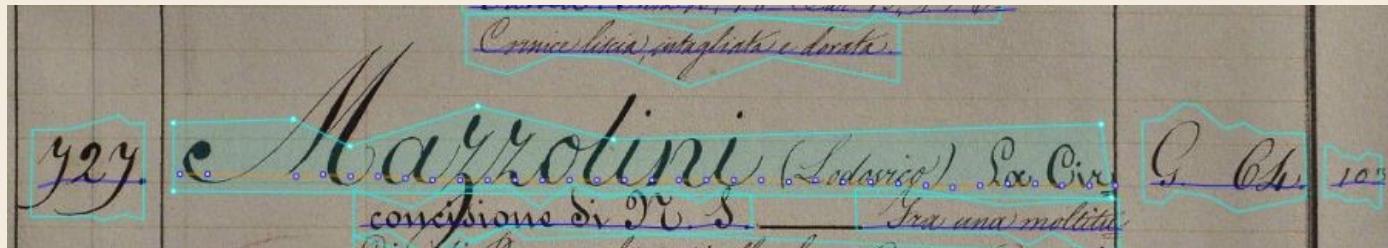


Nepresné polygóny (mnohouholníky)

Inaccurate Polygons

Example 1

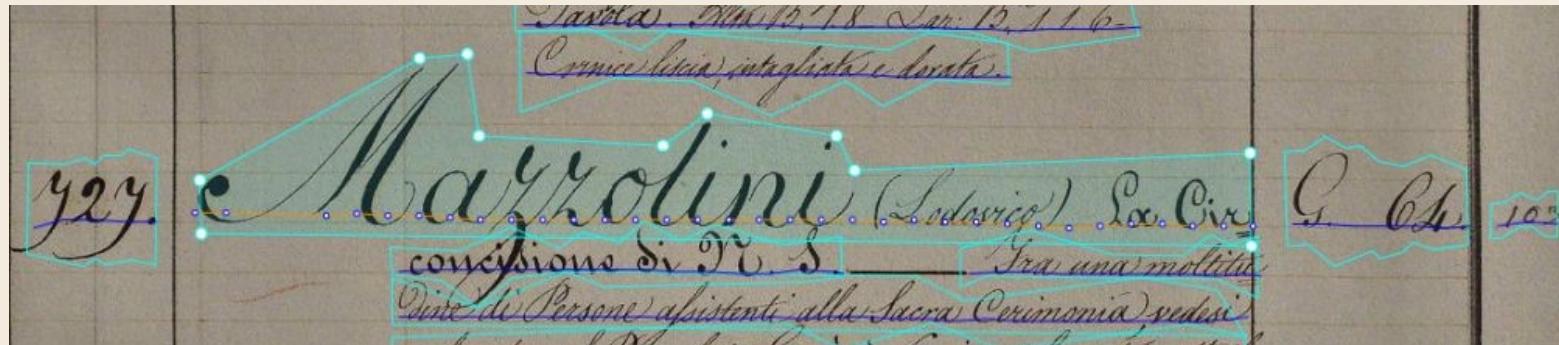
Example 2



Field Model trained on Line Polygons

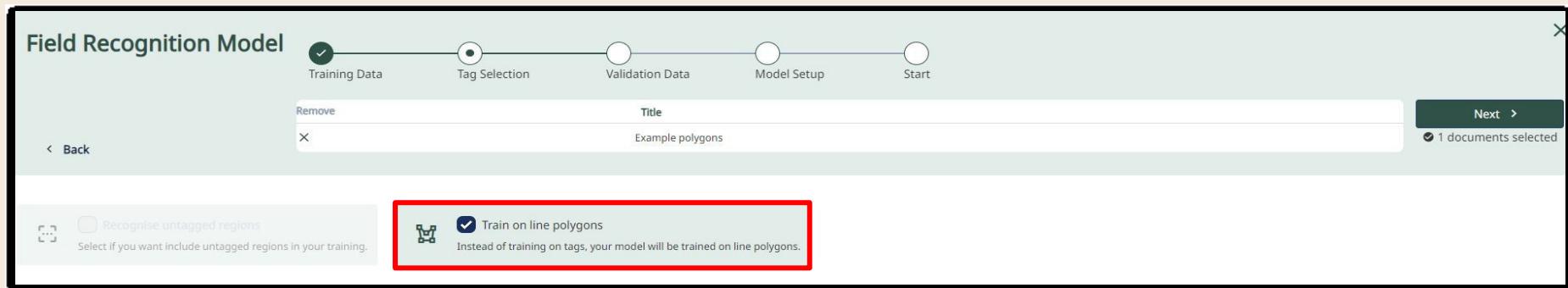
Prepare about 50 pages of training data:

- Adjust the line polygons manually

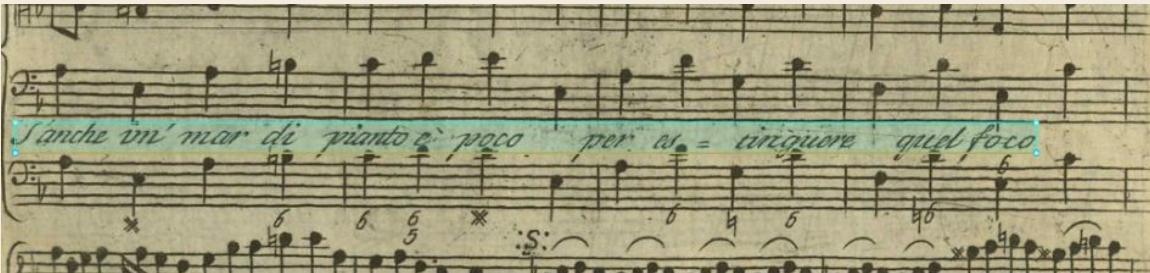


Field Model trained on Line Polygons

- Training data
- Tag selection: TRAIN ON LINE POLYGONS
- Validation data
- Model setting
- Advanced settings (Training Cycles and Learning Rate)



Field Model trained on Line Polygons



	Region 1
1	44
2	-
3	1
4	-
5	rerror
6	-
7	2
8	...
	Region 2
1	27



	Region 1
1	44
Region 2	21
Region 3	
1	non sperare di smorziare col tuo pianto l'ira mi-
Region 4	-a
1	s'anche im' mar di pianto poco per es-tinguere quel foco
Region 5	ch'arde gel di gelo-si-a per estinguere quel fo-
1	ch'arde al gel di gelo-si-a
Region 7	
1	Da Capo

APPLICATIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS

NAME OF INSTITUTION	TOWN	AMOUNT	OBJECT	DATE	DISPOSITION
Acadia University (1)	P. Wolfville, N.S.		General	1/4/11	Has done share, 4/12/12 (ans. 3)
Americus Institute	Americus, Ga.	10000	Bilding	1/17/11	D + Low
Albemarle Normal & Ind. Inst.	Albemarle, N.C.		General	2/6/11	Low
Asbury College	Wilmore, Ky.		Bilding & Industrial Plant	2/13/11	D
Adrian College	Adrian, Mich.		Endowment	3/13/11	Denominational, 3/6/11
Alabama State Normal School	Huntsville, Ala.	25000	Bilding	3/10/11	State institution, 2/15/11
Antioch College	Yellow Springs, O.	100000	Endowment	3/23/11	Not sufficiently developed, 2/17/11
American Church Inst. for Negroes	New York, N.Y.		General	4/10/11	D
Amherst College	Amherst, Mass.	50000	Increase Salaries	F 5/10/11	Has done share, 5/19/11
Alma College	Alma, Mich.		Library Billing	5/18/11	Denominational, 5/12/11
American International College	Springfield, Mass.		General	5/10/11	Not sufficiently developed, 2/17/11
Alberta Ladies' College (1)	Red Deer, Alta.		general	5/15/11	Not sufficiently developed, 5/14/11
Allen University	Columbia, S.C.		Library Billing	4/26/12	Low
Acadia University, (2)	P. Wolfville, N.S.	25000	Library Billing	5/2/12	Has done share, 4/23/12; D
Arlington Presbytery	Oxon, Va.	500	Bilding	5/10/12	D + Low
Amity College	College Springs, Ia.		Endowment	5/13/12	Not sufficiently developed, 5/17/12
Albert Lea College	P. Albert Lea, Minn.		Endowment	6/18/12	Denominational, 4/3/11
Anderson College (1)	Anderson, S.C.		General	8/10/12	D + Low
Alabama University (1)	University, Ala.		Memorial Billing	10/24/12	State institution, 1/15/09

Table Models

Modely pre tabuľky(Beta)

97

APPLICATIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS					
NAME OF INSTITUTION	TOWN	AMOUNT	OBJECT	DATE	DISPOSITION
Lutheran Ladies' Seminary	Richtung, Minn.		Boratory	1/10/06	Not sufficiently developed, 2/6/07
Lombard College	P. Galesburg, Ill.	50 000	Science Building	2/1/06	D
Logan Female College	Kensville, Ky.	25 000	Building and Equipment	2/6/06	Low
Linsinger College (1)	P. Salisbury, N.C.		Boratory	3/7/06	D
Linden Hall Seminary	Lititz, Pa.	50 000	Library and Science Building	2/6/06	Seminary, 1/13/06
Linsinger College (2)	P. Salisbury, N.C.		Land	2/6/06	D
Laurensburg Norm. & Ind. Inst.	Laurensburg, N.C.		General	2/6/06	Normal
Leaven College (1)	Hickory, N.C.	70 000	Science Bldg & Library, room Endowment	2/6/06	Not sufficiently developed, 2/6/06
La Grange College (1)	La Grange, Mo.		Endowment and Buildings	2/6/06	Not sufficiently developed, 2/6/06
Leaven College	Lexington, Mo.		Endowment	2/6/06	Not sufficiently developed, 4/1/07(D)
Lafayette College (1)	P. Easton, Pa.		Engineering Bldg & Endowment	2/6/06	Has done share, 4/1/06
Lenox College	P. Hopkinton, Iowa	12 500	Dept. of Agriculture	1/18/06	Has done share, about D
Lincoln Memorial University (1)	P. Chamberlain, Ky., Tenn.		Blding	1/20/06	Has done share, 1/31/06
Lincoln Institute	Jefferson Cty, Mo.		Library Building	2/6/06	Low
Lutheran College (proposed)	Seguin, Tex.		Bldings	2/6/06	D
Lewisburg Industrial School	Lewisburg, La.		Blding	4/10/06	Low
La Grange College (2)	La Grange, Mo.		Library Building	2/10/06	Not sufficiently developed, 2/10/06(D)
Lindenwood College for Women	P. St Charles, Mo.	10 000	Bilding	2/18/06	D

97

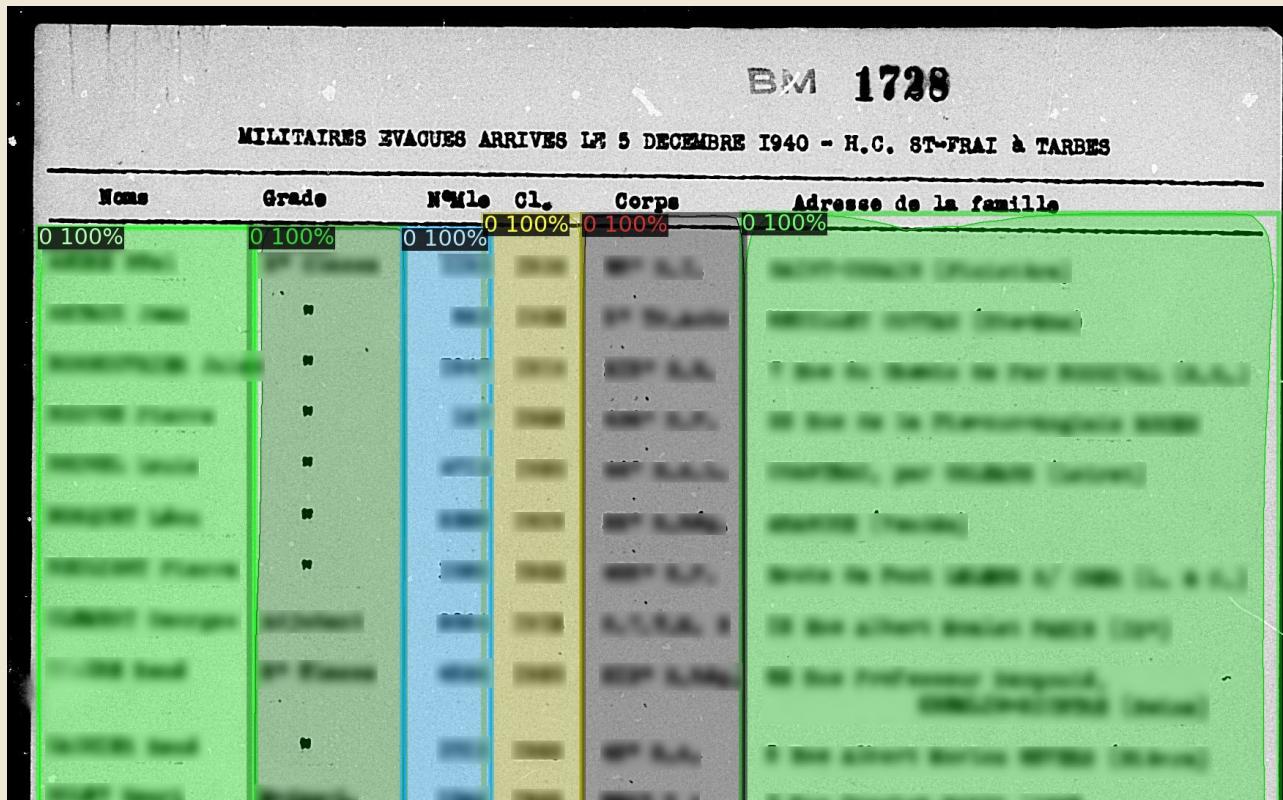
APPLICATIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS					
NAME OF INSTITUTION	TOWN	AMOUNT	OBJECT	DATE	DISPOSITION
Lutheran Ladies' Seminary	Richtung, Minn.		Boratory	1/10/06	Not sufficiently developed, 2/6/07
Lombard College	P. Galesburg, Ill.	50 000	Science Building	2/1/06	D
Logan Female College	Kensville, Ky.	25 000	Building and Equipment	2/6/06	Low
Linsinger College (1)	P. Salisbury, N.C.		Boratory	3/7/06	D
Linden Hall Seminary	Lititz, Pa.	50 000	Library and Science Building	2/6/06	Seminary, 1/13/06
Linsinger College (2)	P. Salisbury, N.C.		Land	2/6/06	D
Laurensburg Norm. & Ind. Inst.	Laurensburg, N.C.		General	2/6/06	Normal
Leaven College (1)	Hickory, N.C.	70 000	Science Bldg & Library, room Endowment	2/6/06	Not sufficiently developed, 2/6/06
La Grange College (1)	La Grange, Mo.		Endowment and Buildings	2/6/06	Not sufficiently developed, 2/6/06
Leaven College	Lexington, Mo.		Endowment	2/6/06	Not sufficiently developed, 4/1/07(D)
Lafayette College (1)	P. Easton, Pa.		Engineering Bldg & Endowment	2/6/06	Has done share, 4/1/06
Lenox College	P. Hopkinton, Iowa	12 500	Dept. of Agriculture	1/18/06	Has done share, about D
Lincoln Memorial University (1)	P. Chamberlain, Ky., Tenn.		Blding	1/20/06	Has done share, 1/31/06
Lincoln Institute	Jefferson Cty, Mo.		Library Building	2/6/06	Low
Lutheran College (proposed)	Seguin, Tex.		Bldings	2/6/06	D
Lewisburg Industrial School	Lewisburg, La.		Blding	4/10/06	Low
La Grange College (2)	La Grange, Mo.		Library Building	2/10/06	Not sufficiently developed, 2/10/06(D)
Lindenwood College for Women	P. St Charles, Mo.	10 000	Bilding	2/18/06	D

Modely tabuľiek automaticky rozpoznávajú riadky a stĺpce a tým zlepšujú extrakciu a analýzu tabuľkových údajov.

Modely pre tabuľky(Beta)

- Modely sa učia rozpoznávať riadky, stĺpce alebo obe
- Zatiaľ žiadne všeobecné modely, ale školenia pre konkrétné zbierky/dokumenty
- Nie sú potrebné oddelovače (separátory)
- S dostatom tréningových údajov dokáže model spracovať viacero typov tabuľiek

Riadky a stĺpce



Riadky a stĺpce

Q 1	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	

Skosené tabul'ky

Page 2 }					Province of Ontario			District No. 5 N.W. of Huron			Sub-District of Fonthill by Southfield			Page 2 }								
Census of 1871.														Census of 1871.								
Numbered in the order of visitation.					Name	Sex	Age	Home where last resided	Country or Province of birth	Religion	Origin	Profession, occupation or Trade	Married with chil- dren	Married without children	Instruction.	Inferior.		Date of Operations and Demands.				
Venue	Class.	Devel- oping heat in centi- meters	Devel- oping heat in milli- meters	Years of marriage	2	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Going Overseas or to school, several months	Def. in several months	Def. in several months	Un- em- ployed	23			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1																/	-	-	-	-	-	1
2																/	-	-	-	-	-	2
3																/	-	-	-	-	-	3
4																/	-	-	-	-	-	4
5																/	-	-	-	-	-	5
6																/	-	-	-	-	-	6
7																/	-	-	-	-	-	7
8																/	-	-	-	-	-	8
9																/	-	-	-	-	-	9
10																/	-	-	-	-	-	10
11																/	-	-	-	-	-	11
12																/	-	-	-	-	-	12
13																/	-	-	-	-	-	13
14																/	-	-	-	-	-	14
15																/	-	-	-	-	-	15
16																/	-	-	-	-	-	16
17																/	-	-	-	-	-	17
18																/	-	-	-	-	-	18
19																/	-	-	-	-	-	19
20																/	-	-	-	-	-	20

Viacriadkové bunky

Modely pre tabuľky

Ground Truth tvorba v editore:

Tabuľka

- Stĺpce
- Riadky

APPLICATIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS					
NAME OF INSTITUTION	TOWN	AMOUNT	OBJECT	DATE	DISPOSITION
Acadia University (1)	P. Wolfville, N.S.		General	1/4/11	Has done share, 4/23/12 (ano. 2)
Americus Institute	Americus, Ga.	10,000	Bilding	1/17/11	D + Low
Allensville Normal & Ind. Inst.	Allensville, N.C.		General	2/4/11	Low
Asbury College	Wilmore, Ky.		Bilding & Industrial Plant	2/13/11	D
Adrian College	Adrian, Mich.		Endowment	3/1/11	Denominational, 3/6/11
Alabama State Normal School	Huntsville, Ala.	20,000	Bilding	3/10/11	State institution, 2/14/11
Antioch College	Yellow Springs, O.	100,000	Endowment	3/28/11	Not sufficiently developed, 2/17/11
American Church Inst. for Negroes	New York, N. Y.		General	4/1/11	D
Amherst College	Amherst, Mass.	50,000	Increase Salaries	F 6/1/11	Has done share, 5/19/11
Alma College	Alma, Mich.		Library Building	5/18/11	Denominational, 3/24/11
American International College	Springfield, Mass.		General	5/10/11	Not sufficiently developed, 2/12/11
Alberta Ladies' College (1)	Red Deer, Alta.		General	5/12/11	Not sufficiently developed, 2/14/11
Allen University	Columbia, S.C.		Library Building	4/26/12	Low
Acadia University (2)	P. Wolfville, N.S.	15,000	Library Building	5/2/12	Has done share, 4/23/12; D
Arlington Presbytery	Briarcliff, Va.	500	Bilding	5/24/12	D + Low
Amity College	College Springs, Ia.		Endowment	5/31/12	Not sufficiently developed, 10/15/11
Albert Lea College	P. Albert Lea, Minn.		Endowment	6/1/12	Denominational, 4/1/11
Anderson College (1)	Anderson, S.C.		General	6/10/12	D + Low
Alabama, University of	University, Ala.		Memorial Building	10/24/12	State institution, 1/15/09

Modely pre tabuľky

Stránky GT:

- **Jednoduché tabuľky:** 20 strán GT
- **Ťažké tabuľky:** 50 strán GT
- **mix rôznych tabuľiek:** 50 až 100 strán GT v závislosti od počtu tabuľiek

APPLICATIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS					
NAME OF INSTITUTION	TOWN	AMOUNT	OBJECT	DATE	DISPOSITION
Acadia University (1)	P. Wolfville, N.S.		General	1/4/11	Has done share, 4/23/12 (ano. 2)
Americus Institute	Americus, Ga.	10,000	Bilding	1/17/11	D + Low
Allensville Normal & Ind. Inst.	Allensville, N.C.		General	2/4/11	Low
Asbury College	Wilmore, Ky.		Bilding & Industrial Plant	2/13/11	D
Adrian College	Adrian, Mich.		Endowment	3/1/11	Denominational, 3/6/11
Alabama State Normal School	Huntsville, Ala.	20,000	Bilding	3/10/11	State institution, 2/14/11
Antioch College	Yellow Springs, O.	100,000	Endowment	3/28/11	Not sufficiently developed, 2/17/11
American Church Inst. for Negroes	New York, N. Y.		General	4/6/11	D
Amherst College	Amherst, Mass.	50,000	Increase Salaries	F 6/1/11	Has done share, 6/14/11
Alma College	Alma, Mich.		Library Building	5/18/11	Denominational, 5/24/11
American International College	Springfield, Mass.		General	5/10/11	Not sufficiently developed, 2/14/11
Alberta Ladies' College (1)	Red Deer, Alta.		General	5/12/11	Not sufficiently developed, 5/14/11
Allen University	Columbia, S.C.		Library Building	4/26/12	Low
Acadia University (2)	P. Wolfville, N.S.	15,000	Library Building	5/2/12	Has done share, 4/23/12; D
Arlington Presbytery	Briar, Va.	500	Bilding	5/14/12	D + Low
Amity College	College Springs, Ia.		Endowment	5/13/12	Not sufficiently developed, 5/15/12
Albert Lea College	P. Albert Lea, Minn.		Endowment	6/1/12	Denominational, 4/1/11
Anderson College (1)	Anderson, S.C.		General	6/10/12	D + Low
Alabama, University of	University, Ala.		Memorial Building	10/24/12	State institution, 1/15/09

Modely pre tabuľky

Tréning (beta.transkribus.eu):

- Training data
- Validation data
- Model setting
- Advanced settings: Training Cycles and Learning Rate



Modely pre tabuľky

Ground Truth: 20 strán

APPLICATIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS					
NAME OF INSTITUTION	TOWN	AMOUNT	OBJECT	DATE	DISPOSITION
1 Allegheny College (1)	Pittsburgh, Pa.		Chemistry Building	1/10/12	Has done alone, 12/17/12
Albany College	Albany, Ore.		Endowment	1/10/12	Denominational, 12/17/12
Assint College	Assint, Egypt		Bilding	1/10/12	Outside field of work(Egypt) 12/10/12
Allegheny College (2)	Pittsburgh, Pa.		Library Building	1/10/12	Has done alone, 12/17/12 (ans. 1)
Atlanta Normal & Ind. Inst. (1) C	Atlanta, Ga.		General and Hand	1/10/12	Low ; Gen 1914, 4/1/14
Alabama School of Trade & Ind.	Rayland, Ala.	25 000	Lands	3/10/12	Planning stage, 3/18/12.
American University (projected)	Washington, D.C.	140 000	Bilding	3/10/12	0
Adelphi College	Brooklyn, N.Y.		Endowment	5/2/12	Not disposed, 5/5/12
Arlington Lit. & Ind. School (1) C	Anacostia, D.C.	7 000	Bilding	7/1/12	Low ; Gen 1914, 3/18/14 Socia, 4/1/14
Albright College (1)	Myerstown, Pa.		Bilding	12/10/12	Denominational not developed, 4/1/07
Austin College (1)	Sherman, Tex.		Library Endowment	1/10/14	Denominational, 1/15/14
Atlanta University C P	Atlanta, Ga.		Endowment	1/10/14	Gen 1914, 2/20/14
Allegheny County Academy (1)	Cumberland, Md.		Endowment	1/10/14	Academy, 1/15/14
Austin College (2)	Sherman, Tex.		Organ	1/10/14	No organs for institutions, 1/22/14.

Modely pre tabuľky

Rozpoznávanie s tabuľkovými modelmi

Processed pages

46 APPLICATIONS FOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS					
NAME OF INSTITUTION	TOWN	AMOUNT	OBJECT	DATE	DISPOSITION
Emporia, College of (2) Elgin Academy (2)	P Emporia, Kan. Elgin, Ill.		Organ Endowment	9/29/14 10/16/14	No organs for institutions, 10/16/14 Gen 1914, 10/20/14
"Ewing School"	Ewing, Va.		Bilding	6/3/15	
Emory and Henry College	P Emory, Va.	25 000	Endowment	12-11-15	
Elk Creek Training School	Elk Creek, Va.		Dormitory	12/10/15	
Eliz High School	Hemp, N.C.		Pine	1/3/16	
Emporia, College of (2)	P Emporia, Kan.	20 000	Rebuilding of Carnegie Library		"Gen 1914" 2/2/16
Elmira College (1)	P Elmira, N.Y.	25 000	Library Building	1/4/16	"Gen 1914" 2/7/16
(1817) ↓					
Ellsworth College (2)	P Iowa Falls, Iowa		Bildings and endowment	2/2/17	"Gen 1914." 4/6/17
Elmira College (2)	P Elmira, N.Y.	50 000	Bildings and endowment	2/10/17	"Gen 1914." 4/6/17
Canton Ind. & Norm. College	Canton, N.C.		General	10/8/17	
Emory and Henry College	Emory, Va		Enlargement, and equipment	7/6/18	
Elizabethtown College	Elizabethtown Pa.	50 000	Library	1/28/19	Gen.
Esquifield Preparatory School	Esquifield, S.C.		Building	4/20/19	Gen. 3/26/19
Elsworth College	Iowa Falls, Ia		Buildings and endowment	5/1/19	Gen 6/7/19

Spracovanie dokumentov s tabuľkami

1) Vytvorenie GT „základnej pravdy“ pre rozpoznávanie tabuľiek:

Spracovanie dokumentov s tabuľkami

- 1) Vytvorenie GT „základnej pravdy“ pre rozpoznávanie tabuľiek**
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania tabuľiek**

Spracovanie dokumentov s tabuľkami

- 1) Vytvorenie GT „základnej pravdy“ pre rozpoznávanie tabuľiek**
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania tabuľiek**
- 3) Použitie modelu rozpoznávania tabuľky na zostávajúce strany**

Processing documents with tables

- 1) Vytvorenie GT „základnej pravdy“ pre rozpoznávanie tabuliek
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania tabuliek
- 3) Použitie modelu rozpoznávania tabuľky na zostávajúce strany
- 4) Spustenie rozpoznávania rozloženia na detekciu riadkov:
- 5) Nastavenia:
- 6) **Model Základnej čiary (Baseline model):** Horizontal/Mixed Text Line Orientation/Model trained by you
 - Zachovanie existujúcich oblastí textu
 - Zmena mierky obrázka
 - Minimálna dĺžka základnej čiary:Low
 - Rozdelené čiary na hranici regiónu

Processing documents with tables

- 1) Vytvorenie GT „základnej pravdy“ pre rozpoznávanie tabuľiek
- 2) Trénovanie modelu rozpoznávania tabuľiek
- 3) Použitie modelu rozpoznávania tabuľky na zostávajúce strany
- 4) Spustenie rozpoznávania rozloženia na detekciu riadkov:
 - Rozpoznávanie textu (Text Recognition)
Verejný model / Súkromný model, ktorý ste trénovali

Processing documents with tables

1. Vytvorenie GT „základnej pravdy“ pre rozpoznávanie tabuliek
2. Trénovanie modelu rozpoznávania tabuliek
3. Použitie modelu rozpoznávania tabuľky na zostávajúce strany
4. Spustenie rozpoznávania rozloženia na detekciu riadkov
5. Rozpoznávanie textu (Text Recognition)
6. Korekcie (Correction (voliteľné)
7. Export (Excel)

Modely polí a tabuliek: Súhrn



začnite s približne 40-60 stranami GT

50 strán pre Modely polí

- jednoduché tabuľky: 10/20 strán
- Zložité tabuľky: 30-50 strán
- Mix rôznych tabuliek: minimálne 50 strán

Príprava tréningových údajov pomocou editora rozloženia

- Oblasti kreslenia a tagovania pre modely polí (= priradiť tagy štruktúry)
- Kreslenie tabuliek pre tabuľkové modely



Pracovný postup pre prácu s tabuľkami a poľami:

1. rozpoznať oblasti alebo tabuľky
2. potom základné čiary
3. potom text



Výpočty presnosti transkripcie

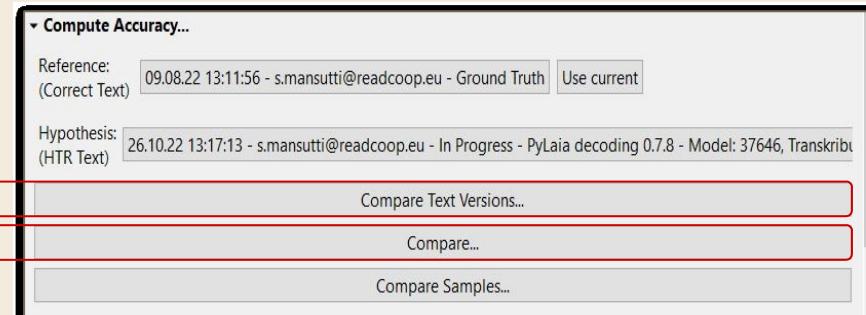


Výpočty presnosti transkripcie

Dve verzie tej istej stránky:

1. **Reference** (Ground Truth)
2. **Hypothesis** (HTR Automatic Transcription)

- **Porovnajte textové verzie
(pozrite si rozdiely medzi
dvoma vybratými
verziami)**
- **Porovnat'...(Compare)**
- **(porovnáva tieto dva prepisy
a vypočítava chybovost' slov
a chybovost' znakov)**

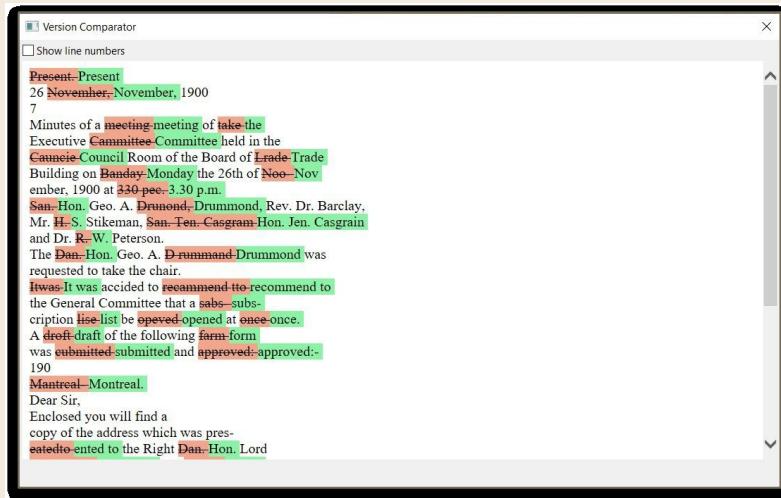


Výpočty presnosti transkripcie

Porovnat' textové verzie

Ground Truth - model "Transkribus

English handwriting M3b" bez jazykového
modelu:

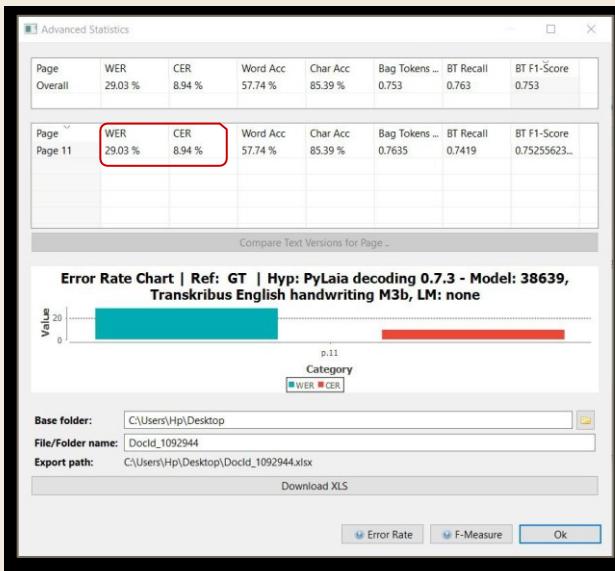


Ground Truth - "Transkribus anglický rukopis M3b" model s jazykovým modelom:

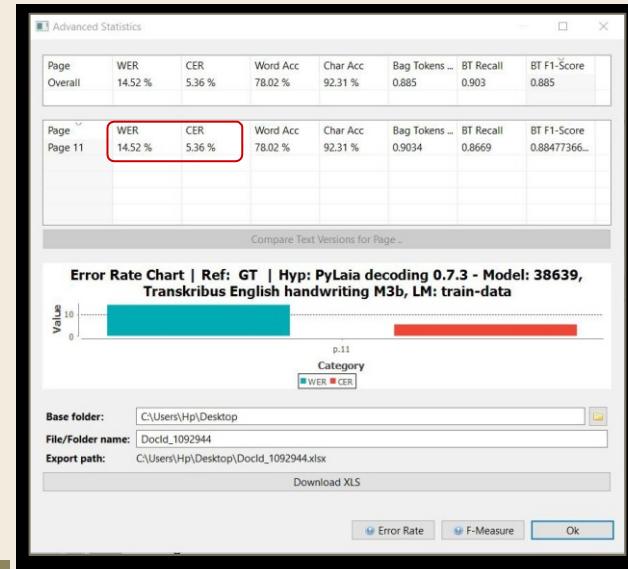


Výpočty presnosti transkripcie

Porovnat'...Ground Truth - Model
"Transkribus English handwriting M3b"
bez jazykového modelu:

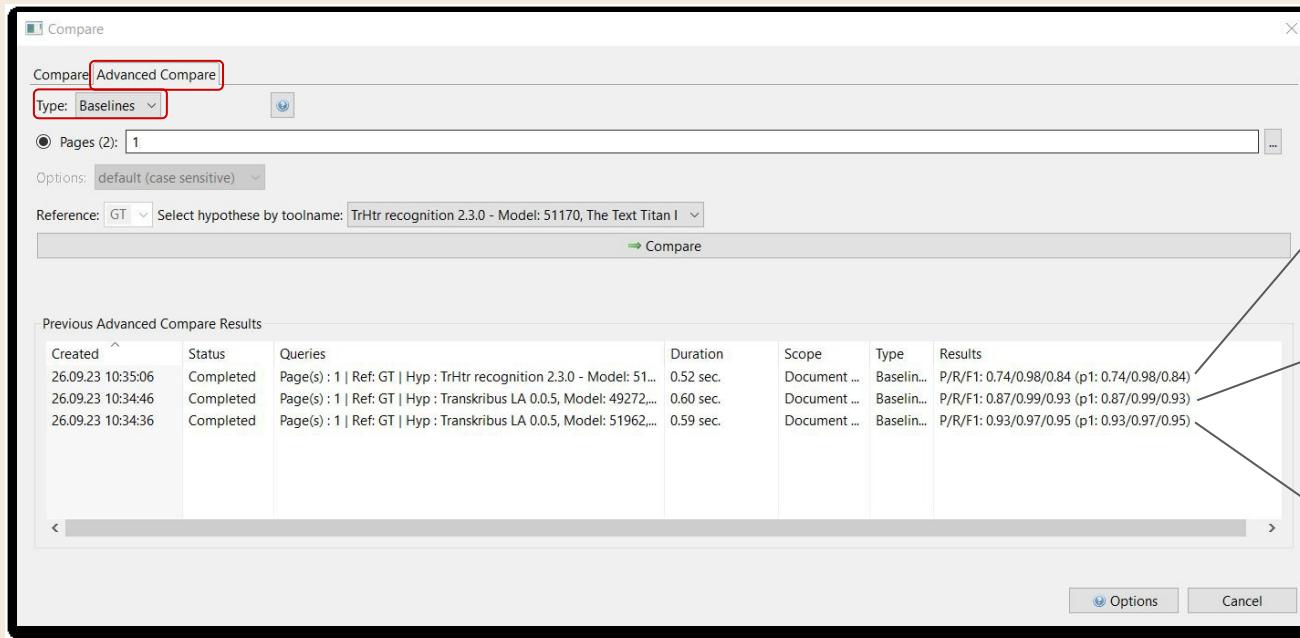


Ground Truth - "Transkribus anglický rukopis M3b" model s jazykovým modelom:



Výpočty presnosti transkripcie

Compare → Advanced Compare → Baselines



Predvolené
rozloženie s
rozpoznávaním
textu

Základný model
orientácie
zmiešanej čiary

Základný model
univerzálnych
línií

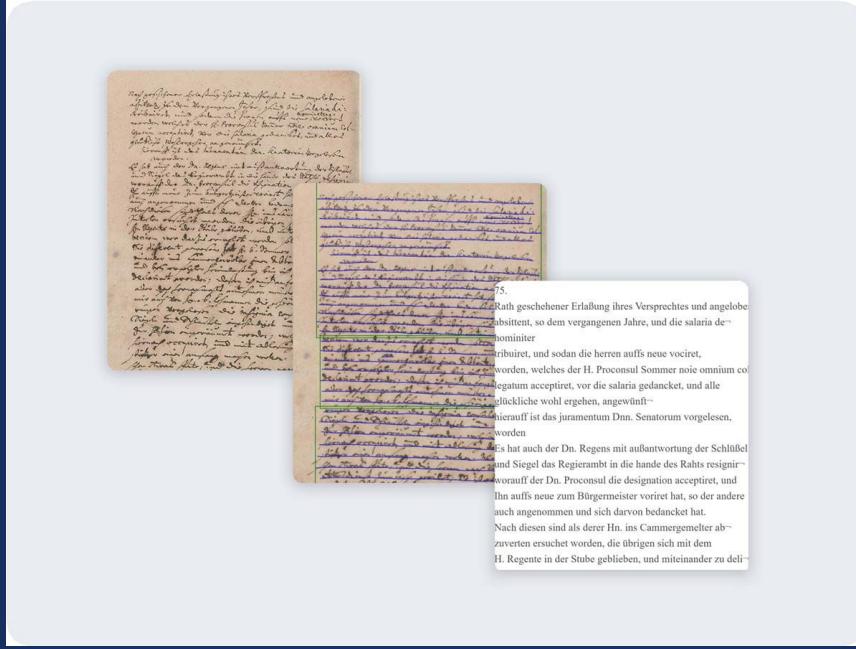
Kontrola kvality

The screenshot shows the Transkribus Quality Control interface for Task 01. At the top, there are five evaluation metrics:

Size	Layout Evaluation	Transcript Evaluation	Tags Evaluation	Attributes Evaluation
100 Pages	100%	98%	97%	98%

Below these metrics is a table listing individual pages with their status and error types:

PAGE	STATUS	ERRORS	
Page #33	Error	Transcript	See Page
Page #78	Error	Transcript, Tags	See Page
Page #84	Error	Tags	See Page
Page #98	Error	Tags	See Page



Publikačné modely v Transkribus



Publikačné modely



Používatelia sa rozhodnú publikovať svoje vlastné modely, pretože

Sú hrdí na svoju prácu, a preto ju chcú sprístupniť aj ostatným používateľom, ktorí pracujú s podobnými skriptami a jazykmi

Musia publikovať čo najviac

Majú záujem o spoluprácu s inými vedcami na súvisiacich projektoch

Môžu vedieť o iných kolegoch alebo výskumných projektoch, ktoré by chceli použiť model, ale nemôžu zdieľať tréningové údaje

[Zenodo](#) Komunita pre publikovanie súborov údajov GT
plánuje zahrnúť priame rozšírenie od spoločnosti Transkribus

Publikačné modely

Ako publikovať model:

Kontaktujte nás prostredníctvom info@readcoop.eu alebo prostredníctvom [contact form/help center](#) aby ste nás informovali, že chcete zverejniť svoj model v rámci spoločnosti Transkribus

- Požiadavky: veľkosť tréningovej sady ~ 50 000 slov, CER 7%-5% alebo nižšia . Ak ide o model vyškolený na skript alebo jazyk, ktorý zatiaľ nemôžeme ponúknutť, tieto kritériá neplatia
- Poskytnúť stručný opis modelu, ktorý pomôže ostatným používateľom pochopiť použitý obsah školenia; Užitočné je aj pridanie reprezentatívneho obrázka alebo úryvku
- Povedzte nám, kto by mal byť uvedený ako tvorca modelu - môže to byť jedna alebo viac osôb alebo celý výskumný projekt
- Viditeľnosť tréningových údajov: môžu byť zachované v súkromí (z dôvodov ochrany údajov) alebo zdieľané, aby boli aj údaje o školeniach verejně



Desk

Models

Sites

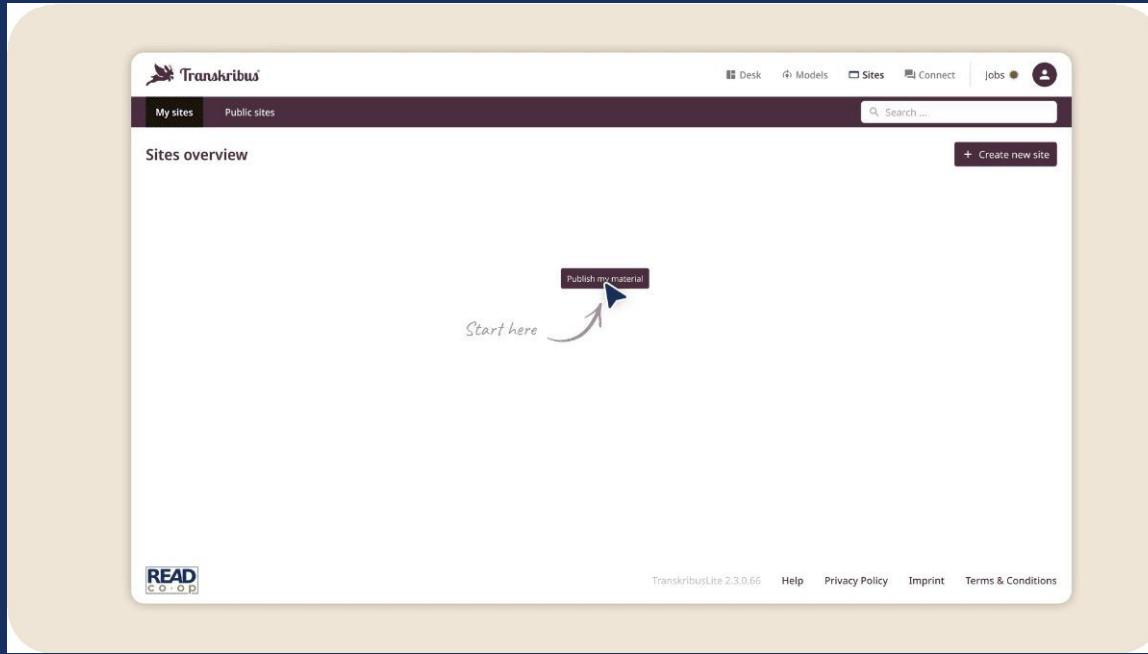
Connect

Jobs



Plánované na rok 2024

Transkribus **Connect** je miesto, kde sa **exchange** stane.



Transkribus stránky



Desk

Models

Sites

Jobs



Transkribus **Connect** je miesto, kde sa **exchange** stane.

Plány predplatného

Individual

0 €

Ideal for Genealogists & Students
/month incl. 20% VAT*

- AI Text Recognition
- Custom AI Training
- DOCX & PDF Export

Choose plan

100 Free Credits / Month

Scholar

14.9 €

Tailored for Individual Researchers
/month incl. 20% VAT*

- Collaboration Tools
- Advanced AI Tools
- Transkribus Sites

Choose plan

Organisation

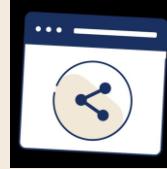
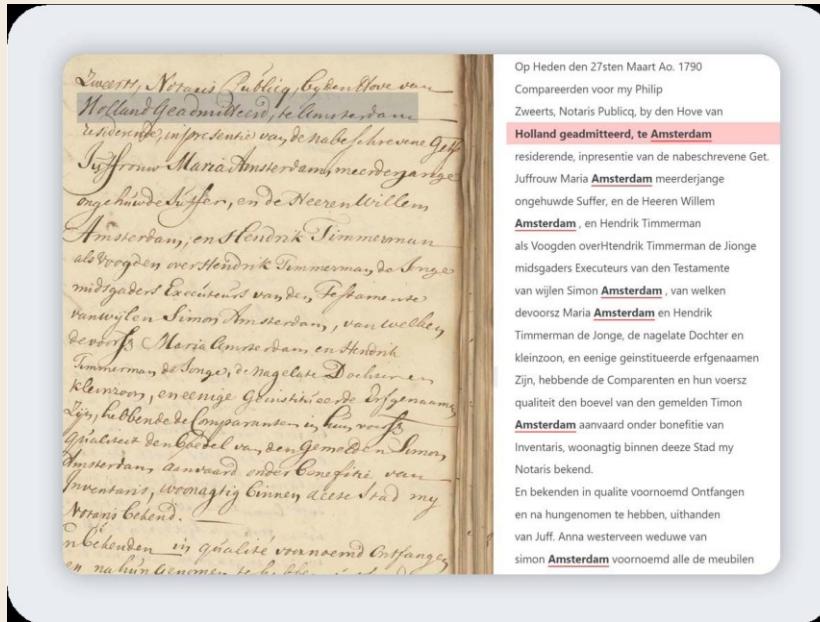
-

For Research & Cultural Institutions

- User Management
- Dedicated Success Manager
- API Access

Get in Touch

Transkribus stránky - vlastnosti



Jednoduché zdieľanie materiálu



Pohľad strana vedľa strany
(obrázok-prepis)



Vylepšené možnosti vyhľadávania

Transkribus stránky

Transkribus is a platform for digitizing and transcribing historical documents. It features a user interface for creating sites, displaying document images, and providing transcription tools.

Sites overview: Shows a thumbnail of a historical document featuring a portrait of a woman and some handwritten text. Below it, there's a small image of a book cover with the title "Marijory Fleming".

Create a new site: A modal window titled "Create a new site". It contains fields for "Project title" (set to "Project title (internal)"), "This title of your project or site (only for internal purposes)", and "Connected collection" (set to "Select a collection"). A note says "Select the collection which should be shown on your site". At the bottom is a "Create sites >" button.

Transcription interface: Displays a historical manuscript page with dense cursive handwriting. A large circular redaction mark covers a portion of the text. To the right, a transcription of the text is provided in modern German, with some words highlighted in orange. A yellow box highlights the word "Rechts".

Transcription details: The transcription text is as follows:

gerufen, gaf, und besteyng, vnd vnd reit
Jhnen vom Rechts vnd pflicht wegenn schuldig.
solichs vnweigerlich leisten, vnd erzeigen.
Vors ander Sollen vnd wollen wir vns
vnther ein ander getrewlich vndt vorwandt-
lich recht vndt gudt meinenn, einen des
anderen bests vndt frommen gern wissen.
vndt nach muglichkeit furderren, auch von
etwa, das Gott abwende, fur stendigem, widrigen
einander getrewlich warren, vndt soviel
thunlich helfen abwendenn, vndt In der gleichen
furstellenn getrewlich rathein, vndt bey Pflichten.
Der behufet auch Im **Rechten Recht Teutscher**
landt
Nation aufgerichtetem Religion vndt Prophann
friedenn, getrewlich vnd fastiglich nachkom-
menn. Vntherschiedlicher Religion halber einen
dem andern nichts nachteiligt Practicir, noch
daß vnn anderem zubescheiden genem haben.
vndt einwilligen; Sundernn viel mehr: auch
soviel ann vnnis mitt dem bestenn hiffenn
abwendenn. Vnd sunst alles was in gedachtnett
landt
des **Alten Rechte** Religion vndt Prophann
friedenn, heilsamlich vorsehenn, vndt geordnett.

Vaša prvá stránka Transkribus

Vytvorenie novej stránky

- Názov projektu
- Vlastná webová
adresa(app.transkribus.eu/sites/yourchosennname)
- Prepojené zbierky

+ Create new site

Vaša prvá stránka Transkribus

3 editovateľné stránky:

- **Domov**
- **O**
- **Preskúmat'**

upravovať stránky a zobrazovať aktualizácie súčasne, vedľa seba

Vaša prvá stránka Transkribus

Domov:(Home - Domovská stránka)

- Titul
- Stručný opis obsahu/stránky
- Obrázok pozadia domovskej stránky



Vaša prvá stránka Transkribus

O (About)

(Vysvetlenie projektu,
obsah, tím...):

- Toľko sekcií, koľko chcete
- Každá časť: nadpis - text - obrázok
(voliteľné)

 **Transkribus** Marjory Fleming - Transkribus Sites

[Home](#) [Explore](#) [Search](#) [About](#) [English](#)

About this Project

The life

Marjory Fleming was a Scottish child author; born in Kirkcaldy, Fife, and the daughter of James Fleming, a prominent accountant and magistrate. The pages transcribed here form a portfolio of three volumes of the author's diary (1810-1811). Written mainly in Edinburgh and the holiday retreats of Ravelston and Braehead, Fleming's writings were done under the watchful gaze of her tutor, and beloved older cousin, Isabella Keith. Keith's corrections have been underlined and tagged throughout. The diary, as such, simultaneously served as the authoritative record of the young writer's life, as well as a school textbook, made clear by the corrections and handwriting practice on occasional pages.

Fleming died in Edinburgh, on the 19th of December 1811, recounted by the final pages of the folio, most probably from a bout of measles and a later case of meningitis. In her own words, she was left powerless to act against "... so heavenly mercy's plan". The last few pages are made up of letters written by Isabella Keith and Fleming's Mother, Isabella Rae, expressing their sorrow and the nature of her passing.

The diaries

A 'mix of copybook moralisms ... childish enthusiasms about favourite animals and dolls, and quirky humorous exercises in poetry', her diary presents a rich set of writings. Consequently, her status as a child genius became enforced, initially by the adoration of John Brown's 1863 account of her life, through a hagiographic essay. Describing her as a 'bright, eager child ...', this work led notable writers to express similar affections: notably Robert



Vaša prvá stránka Transkribus

Preskúmat' (Explore)

(Ako chcete nakonfigurovať stránku vyhľadávania):

- Povolenie značiek prehľadávania
- Povolené značky (ak ste použili značky vo vašich dokumentoch Transkribus)
- Povoliť filtre a filter rokov (na základe metadát dokumentov Transkribus)

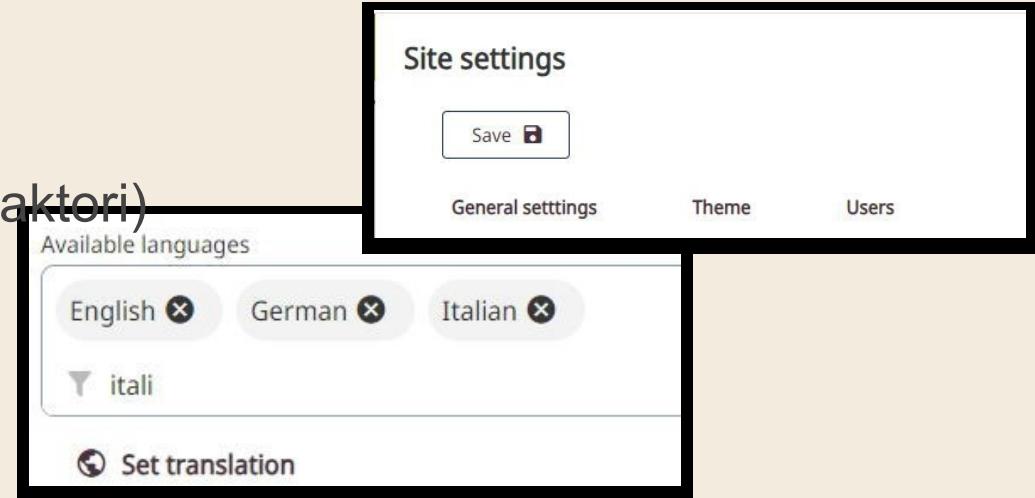


Vaša prvá stránka Transkribus

[Read&Search - Demo \(transkribus.eu\)](#)

Ďalšie nastavenia (Other settings):

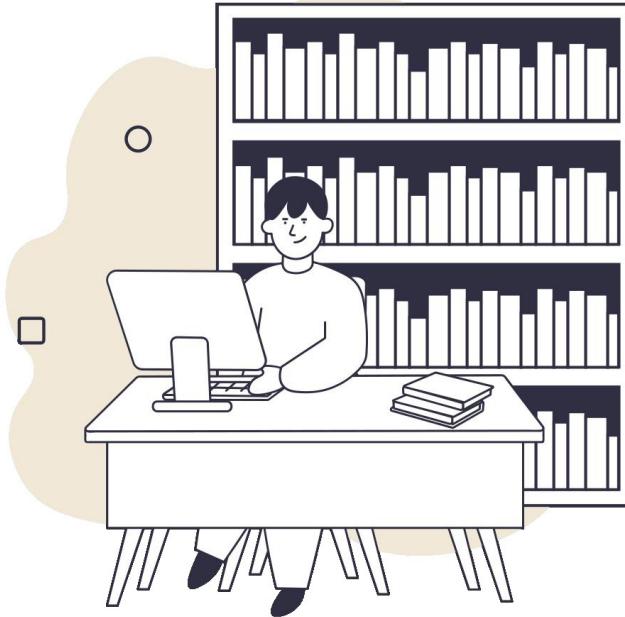
- Jazyky + možnosť úpravy prekladov
- Súkromie
- Motív (logo a farba)
- Používatelia (vlastník, redaktori)





Čas na otázky





Hands-on session

Praktické sedenie



Help Center

<https://help.transkribus.org/>



Thank you!

Website: <https://transkribus.org/>

Email addresses:

s.mansutti@readcoop.eu

m.elattal@readcoop.eu

info@readcoop.eu



Unlocking the past, together

